ABITA

Abita Bianco, Rettangolo Verde, Rettangolo Bianco, Clock/60
Time Menta

← Abita Menta, Moda Bianco, Moda Menta Mix, Clock/60
Concept Dark 60120 lux

ABITA

Piastrelle in pasta bianca

White body tiles

Weissscherbige Fliesen

Carreaux en pâte blanche

Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

20x60 - 8"x24"

9,4 mm

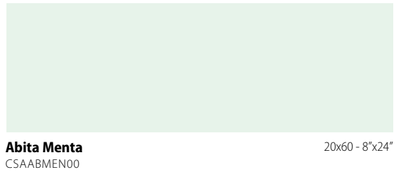
Abita Bianco 20x60 - 8"x24"
CSAABBIA00

Abita Beige 20x60 - 8"x24"
CSAABBEI00

Moda Bianco 20x60 - 8"x24"
CSAMOBIA00

Moda Beige 20x60 - 8"x24"
CSAMOBEI00

Moda Bianco Mat 20x60 - 8"x24"
CSAMOBIM00



Abita Menta 20x60 - 8"x24"
CSAABMEN00

Moda Menta 20x60 - 8"x24"
CSAMOMEN00

Abita Lilla 20x60 - 8"x24"
CSAABLIL00

Moda Lilla 20x60 - 8"x24"
CSAMOLIL00

Moda Beige Mix 20x60 - 8"x24"
CSAMOBEX00

Smart Beige 20x60 - 8"x24"
CSASMBEI00

Moda Menta Mix 20x60 - 8"x24"
CSAMOMEX00

Smart Menta 20x60 - 8"x24"
CSASMMEN00

Moda Lilla Mix 20x60 - 8"x24"
CSAMOLIX00

Smart Lilla 20x60 - 8"x24"
CSASMLIL00

Pocket Viola 1,5x60 - 3/4"x24"
CSAPOCVI01

Pocket Verde 1,5x60 - 3/4"x24"
CSAPOCVE01

Pocket Cacao 1,5x60 - 3/4"x24"
CSAPOCCA01

Pocket Ecrù 1,5x60 - 3/4"x24"
CSAPOCEC01

Pocket Bianco 1,5x60 - 3/4"x24"
CSAPOCBI01

Clock/60 0,6x60 - 1/4"x24"
CSACLK6001

ABITA

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

20x60 - 8"x24"

9,4 mm

Rettangolo Ecrù 20x60 - 8"x24"
CSARETEC00

Rettangolo Bianco 20x60 - 8"x24"
CSARETBI00

Rettangolo Ecrù /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSAREEC601

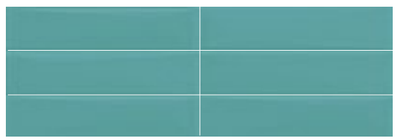
Rettangolo Bianco /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSAREBI601

Rettangolo Viola 20x60 - 8"x24"
CSARETVI00

Rettangolo Bianco Mat 20x60 - 8"x24"
CSARETBM00

Rettangolo Viola /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSAREVI601

Rettangolo Bianco Mat /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSAREBM601



Rettangolo Verde 20x60 - 8"x24"
CSARETVE00

Rettangolo Verde /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSAREVE601

Rettangolo Cacao 20x60 - 8"x24"
CSARETCA00

Rettangolo Cacao /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSARECA601

Pavimento coordinato in B2Gres | Combined B2Gres floor-tiles | B2Gres passend zu Wandfliesen | Coordonnés aux carreus de sol en B2Gres | Напольная плитка из керамогранита B2Gres

Rettificata | Rectified | Kalibriert | Rectifie | Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

41,5x41,5 - 16 1/3" - 16 1/3"

3 RET 10 mm

Time Bianco 41,5x41,5 - 16 1/3" - 16 1/3"
CSATIBIR41

Time Beige 41,5x41,5 - 16 1/3" - 16 1/3"
CSATIBER41

Time Menta 41,5x41,5 - 16 1/3" - 16 1/3"
CSATIMER41

Time Lilla 41,5x41,5 - 16 1/3" - 16 1/3"
CSATILIR41

ABITA

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

Abita Lilla, Moda Lilla, Moda Bianco Mat, Pocket Viola,
Wood Nut 20120, Wood Nut 15120

Pezzi speciali - Special pieces - Spezial-Stücke - Pièces spéciales - Специальных элементов

1,5x20 - 3/4"x8"

Quarter Round Abita

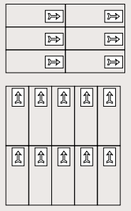
Bianco	CSAQRABI20
Beige	CSAQRABE20
Menta	CSAQRAME20
Lilla	CSAQRALI20

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Scatola/Box **Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	**Kg/Mq** Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet **Scatole** Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	**Mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg** Кг в палете
20x60		8	0,96	16,6	17,3	64	61,44	1.062
20x60	Rettangolo	7	0,84	15	17,8	64	53,76	960
20x60	Moda/Smart	7	0,84	15	17,8	64	53,76	960
41,5x41,5	Time	8	1,38	27	19,6	48	66,24	1.296

Nome Name Nom Название	**Formato** Size Format форматы (cm)	**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pzz./Comp.** Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	**Comp./Scat.** Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Rettangolo/6	6,5x60	12			
Pocket	0,6x60	12			
Clock	0,6x60	6			
Quarter Round	1,5x20	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die Verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке



Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je für die Dekorationen und die Unifliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga — Mapei 100 / Menta — Mapei 180

Pavimento
- Time — Fuga 2 - 3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour — Mapei 100 / Menta — Mapei 180

Floor tiles
- Time — 2 - 3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge — Mapei 100 / Menta — Mapei 180

Wandnfliesen
- Time — 2 - 3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint — Mapei 100 / Menta — Mapei 180

Carreaux pour sol
- Time — Joint 2 - 3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов — Mapei 100 / Menta — Mapei 180

Напольная плитка
- Time — Шов 2 - 3 мм

Certificazioni - Certifications - Zertifizierungen - Certifications - Сертификаты

UNI P 0032 | CE 023

Abita Bianco
Abita Lilla

digital technology

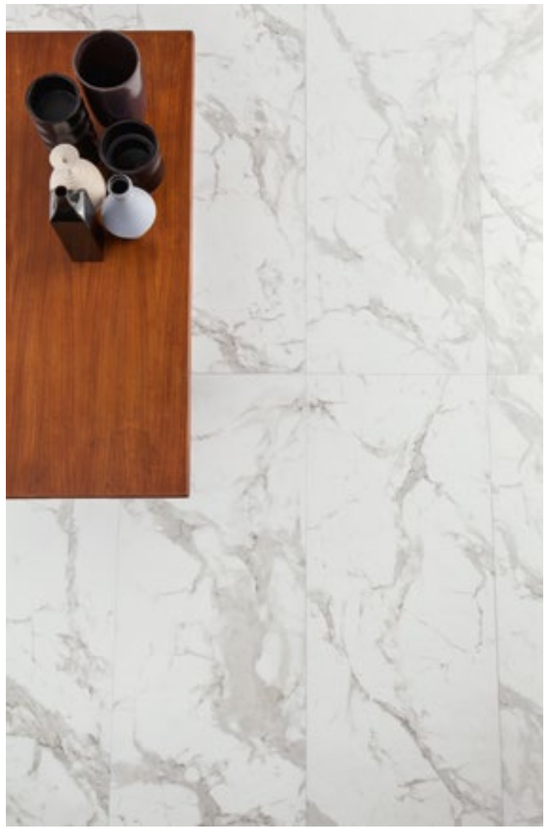
CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducting graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI

P 0030 023

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuisson pâte rouge et bicuisson pâte blanche Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbtion d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm − 0,50 mm 2) + 0,75 mm − 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % − 0,3 % 2) + 0,5 % − 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm − 1,5 mm 2) + 2,0 mm − 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI

Gres da interni
Norma europea
EN 14411
APPENDICE J
Gruppo BIIb GL
(Assorbim. d'acqua
6% < E ≤ 10%)

Gres for indoor
European standard EN
14411
APPENDIX J - Group
BIIb GL
(Water absorption
6% < E ≤ 10%)

Gres fuer Innenbereich
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE J
Gruppe BIIb GL
(Wasseraufnahme
6% < E ≤ 10%)

Cérame pour intérieur
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE J
Groupe BIIb GL
(Absorbtion d'eau
6% < E ≤ 10%)

Керамогранит для
интерьера
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ J
Группа BIIb GL
(Водопоглощение
6% < E ≤ 10%)

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 18	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Gruppo Group Gruppe Groupé ГРУППА	**Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura**	**Classification of the floor tiles for wear resistance**	**Eingrupplerung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand**	**Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure**	**Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.**
1	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio:	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc… ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухонь, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'espezienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the resultas of tests carried out in our laboratories and from experience gainerd over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizirung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeueurungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classfication donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéée d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

CHIC

Chic Ecrù, Doga, Banda Avorio, Banda Ecrù

← Chic Vulcano, Chic Avorio, Tracce Vulcano, Nastro Vulcano, Steel Nature Grey 20120

CHIC

Piastrelle in pasta bianca

White body tiles

Weissscherbige Fliesen

Carreaux en pâte blanche

Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

25x65 - 10"x25$^{1/2}$"

9,4 mm

Chic Avorio 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSACHAVO00

Chic Ecrù 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSACHECR00

Chic Oceano 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSACHOCE00

Chic Malva 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSACHMAL00

Chic Vulcano 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSACHVUL00

25x65 - 10"x25$^{1/2}$" Comp. 3 pz.
Flowers Ecrù
CSAFLECR03

25x65 - 10"x25$^{1/2}$" Comp. 3 pz.
Flowers Malva
CSAFLMAL03

25x65 - 10"x25$^{1/2}$" Comp. 3 pz.
Flowers Oceano
CSAFLOCE03

25x65 - 10"x25$^{1/2}$" Comp. 3 pz.
Flowers Vulcano
CSAFLVUL03

CHIC

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

25x65 - 10"x25$^{1/2}$"

9,4 mm

Brillante Avorio 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSABRIAV01

Brillante Ecrù 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSABRIEC01

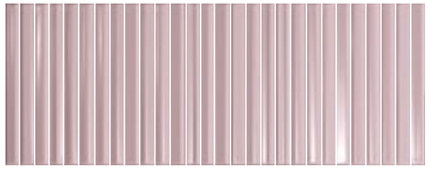
Brillante Malva 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSABRIMA01

Brillante Oceano 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSABRIOC01

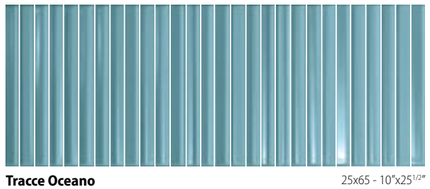
Brillante Vulcano 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSABRIVU01

Tracce Avorio 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSATRAAV01

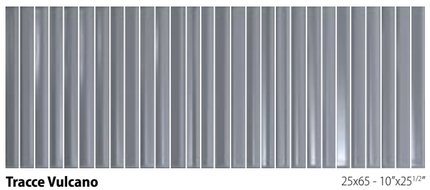
Tracce Ecrù 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSATRAEC01



Tracce Malva 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSATRAMA01



Tracce Oceano 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSATRAOC01



Tracce Vulcano 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSATRAVU01

25x65 - 10"x25$^{1/2}$" ❶
Tracce Lux
CSATRADE01

Doga 25x65 - 10"x25$^{1/2}$"
CSADOGA101

Solitario 12,5x65 - 5"x25$^{1/2}$"
CSASOLIT65

Banda Avorio 2,5x65 - 1"x25$^{1/2}$"
CSABAAVO25

Banda Ecrù 2,5x65 - 1"x25$^{1/2}$"
CSABAECR25

Banda Malva 2,5x65 - 1"x25$^{1/2}$"
CSABAMAL25

Banda Oceano 2,5x65 - 1"x25$^{1/2}$"
CSABAOCE25

Banda Vulcano 2,5x65 - 1"x25$^{1/2}$"
CSABAVUL25

Raso Ecrù 3x65 - 1$^{1/4}$"x25$^{1/2}$"
CSARAECR03

Raso Malva 3x65 - 1$^{1/4}$"x25$^{1/2}$"
CSARAMAL03

Raso Oceano 3x65 - 1$^{1/4}$"x25$^{1/2}$"
CSARAOCE03

Raso Vulcano 3x65 - 1$^{1/4}$"x25$^{1/2}$"
CSARAVUL03

Nastro Ecrù 1x65 - $^{2/5}$"x25$^{1/2}$"
CSANAECR01

Nastro Malva 1x65 - $^{2/5}$"x25$^{1/2}$"
CSANAMAL01

Nastro Oceano 1x65 - $^{2/5}$"x25$^{1/2}$"
CSANAOCE01

Nastro Vulcano 1x65 - $^{2/5}$"x25$^{1/2}$"
CSANAVUL01

Metal 0,6x65 - $^{1/4}$"x25$^{1/2}$"
CSAMETAL65

❶ All'interno delle scatole sono presenti pezzi con grafiche diverse che vanno posate in modo assolutamente casuale. Questo permette di avere un miglior risultato estetico.

❶ *The pieces inside the boxes have different drawings that have to be laid in a random way. This allows to get a better aesthetic result.*

❶ *In den Schachteln befinden sich Stücke mit unterschiedlichen Grafiken, die ganz nach Zufall verlegt werden. Dies ermöglicht ein besseres ästhetisches Ergebnis.*

❶ *Dans les boîtes, il y a des carreaux qui ont un aspect différent, qui doivent être posés d'une façon aléatoire. Ce type de pose permet d'avoir un meilleur résultat esthétique.*

❶ *В коробках находится плитка с различными рисунками, которую следует укладывать наугад. Это позволит добиться лучшего эстетического результата.*

CHIC

Pavimento coordinato in B2Gres
Rettificata

Combined B2Gres floor-tiles
Rectified

B2Gres passend zu Wandfliesen
Kalibriert

Coordonnés aux carreaus de sol en B2Gres
Rectifie

Напольная плитка из керамогранита B2Gres
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

3 RET 10 mm

Basic Avorio/B2G 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"
CSABAVBR41

Basic Ecrù/B2G 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"
CSABECBR41

Basic Malva/B2G 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"
CSABMABR41

Basic Oceano/B2G 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"
CSABOCBR41

Basic Vulcano/B2G 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"
CSABVBR41

Informazioni Tecniche | Technical Data | Technische Daten | Information Techniques | Техническая информация

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces speciales - Специальных Элементов

1,5x25 - 3/4"x10"
Quarter Round Chic

Avorio	CSAQRCAV25
Ecrù	CSAQRCEC25
Malva	CSAQRCMA25
Oceano	CSAQRCOC25
Vulcano	CSAQRCVU25
Doga	CSAQRDOG25

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Scatola/Box **Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	**Kg/Mq** Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet **Scatole** Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	**Mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg** Кг в палете
25x65		6	0,98	17	17,3	60	58,8	1.020
25x65	Brillante	5	0,82	16,6	20	60	49,2	984
25x65	Tracce, Doga	6	0,98	17	17,3	60	58,8	1.020
41,5x41,5	Basic	8	1,38	27,0	19,6	48	66,24	1.296

Montato su rete On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке

Nome Name Nom Название	**Formato** Size Format форматы (cm)	**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pzz./Comp.** Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	**Comp./Scat.** Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Flowers	25x65		3	2	
Banda	2,5x65	6			
Raso	3x65	6			
Nastro	1x65	6			
Metal	0,6x65	6			
Solitario	12,5x65	12			
Quarter Round	1,5x25	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die Verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga

Avorio	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100
Malva	Mapei 100 /Litokol C.230
Oceano	Mapei 100 /Litokol C.400
Vulcano	Mapei 100 /Litokol C.400

- Pavimento
Basic
Fuga 2 - 3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour

Avorio	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100
Malva	Mapei 100 /Litokol C.230
Oceano	Mapei 100 /Litokol C.400
Vulcano	Mapei 100 /Litokol C.400

- Floor tiles
Basic
2 - 3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge

Avorio	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100
Malva	Mapei 100 /Litokol C.230
Oceano	Mapei 100 /Litokol C.400
Vulcano	Mapei 100 /Litokol C.400

- Wandnfliesen
Basic
2 - 3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint

Avorio	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100
Malva	Mapei 100 /Litokol C.230
Oceano	Mapei 100 /Litokol C.400
Vulcano	Mapei 100 /Litokol C.400

- Carreaux pour sol
Basic
Joint 2 - 3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов

Avorio	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100
Malva	Mapei 100 /Litokol C.230
Oceano	Mapei 100 /Litokol C.400
Vulcano	Mapei 100 /Litokol C.400

- Напольная плитка
Basic
Шов 2 - 3 мм

Certificazioni - Certifications - Zertifizierungen - Certifications - Сертификаты

P 0032 023

Chic Avorio
Chic Vulcano

digital technology

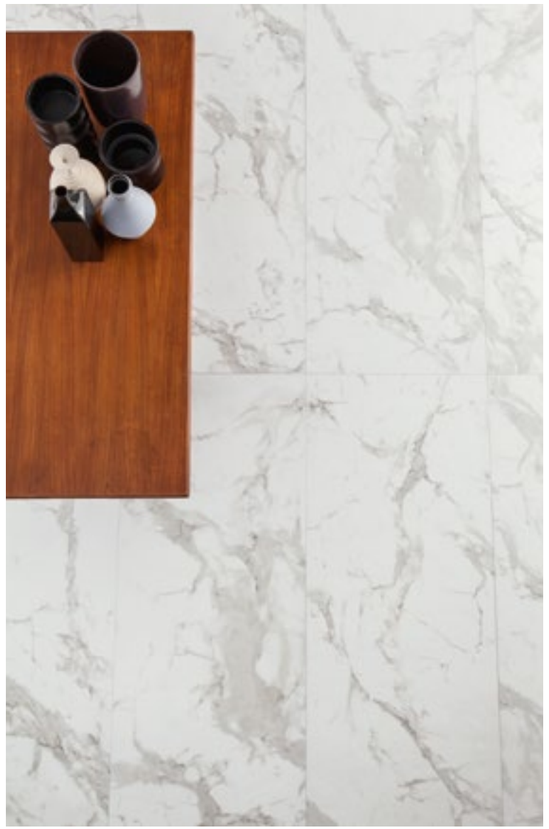
CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducting graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI

P 0030 023

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuisson pâte rouge et bicuisson pâte blanche Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbtion d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm − 0,50 mm 2) + 0,75 mm − 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % − 0,3 % 2) + 0,5 % − 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm − 1,5 mm 2) + 2,0 mm − 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI

Gres da interni
Norma europea
EN 14411
APPENDICE J
Gruppo BIIb GL
(Assorbim. d'acqua
6% < E ≤ 10%)

Gres for indoor
European standard EN
14411
APPENDIX J - Group
BIIb GL
(Water absorption
6% < E ≤ 10%)

Gres fuer Innenbereich
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE J
Gruppe BIIb GL
(Wasseraufnahme
6% < E ≤ 10%)

Cérame pour intérieur
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE J
Groupe BIIb GL
(Absorbtion d'eau
6% < E ≤ 10%)

Керамогранит для
интерьера
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ J
Группа BIIb GL
(Водопоглощение
6% < E ≤ 10%)

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 18	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Gruppo Group Gruppe Groupé ГРУППА	**Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura**	**Classification of the floor tiles for wear resistance**	**Eingrupplerung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand**	**Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure**	**Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.**
1	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio:	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc… ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухонь, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'espezienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the resultas of tests carried out in our laboratories and from experience gainerd over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizirung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeueurungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classfication donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéée d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

ceramica
SANT'AGOSTINO

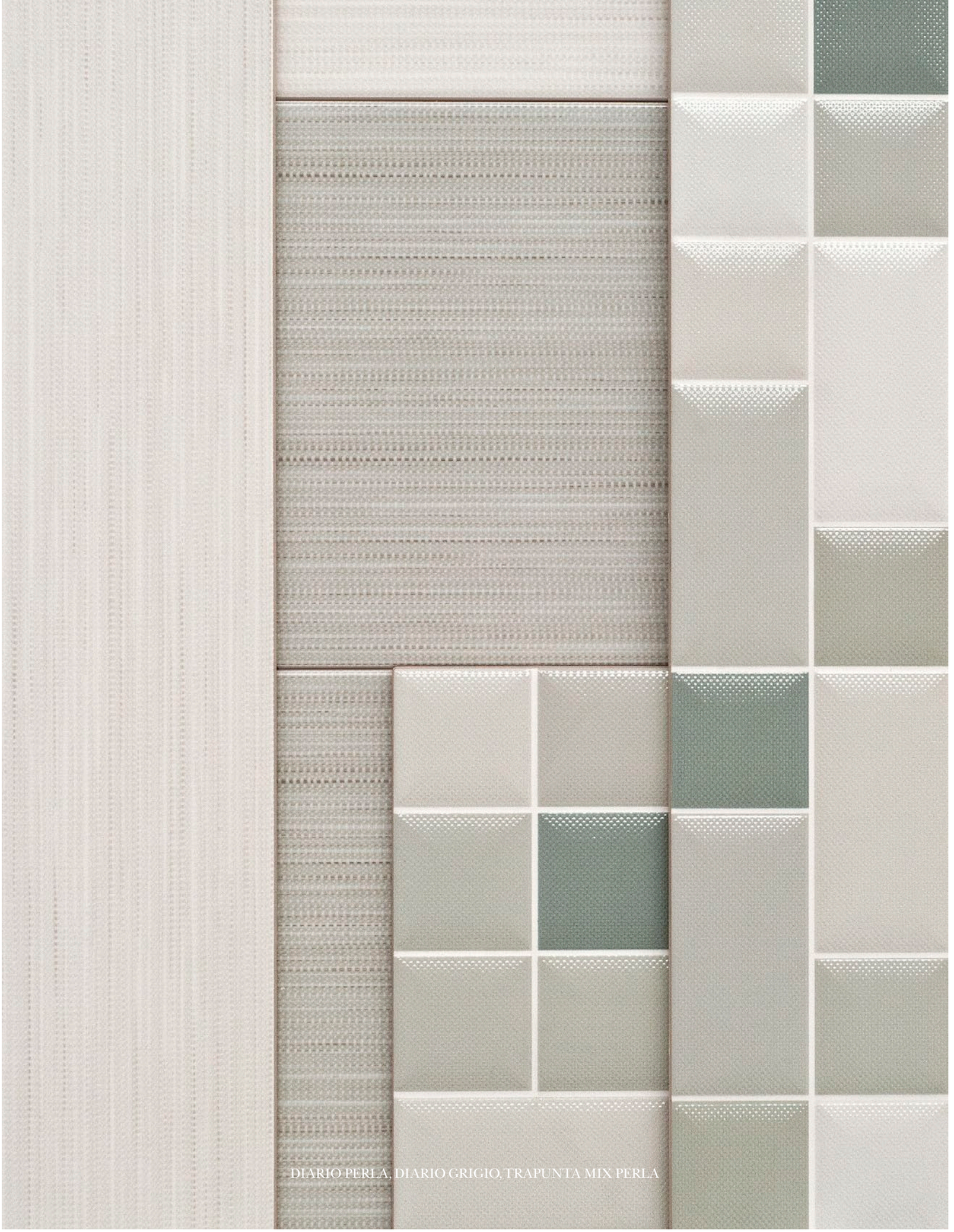
Diario

Rivestimenti in pasta bianca

White body wall tiles
Weissscherbige wandfliesen
Revêtements en pâte blanche

Diario

ceramica
SANT'AGOSTINO



DIARIO PERLA, DIARIO GRIGIO, TRAPUNTA MIX PERLA

dialogo armonioso fra forma, materia e colore

20x50,2 - 8"x20"

harmonious dialogue between shape, material and color

DIARIO PERLA, DIARIO GRIGIO, TRAPUNTA MIX PERLA, TRAPUNTA MIX PERLA/5
INTRECCIO GRIGIO

TRAPUNTA MIX PERLA

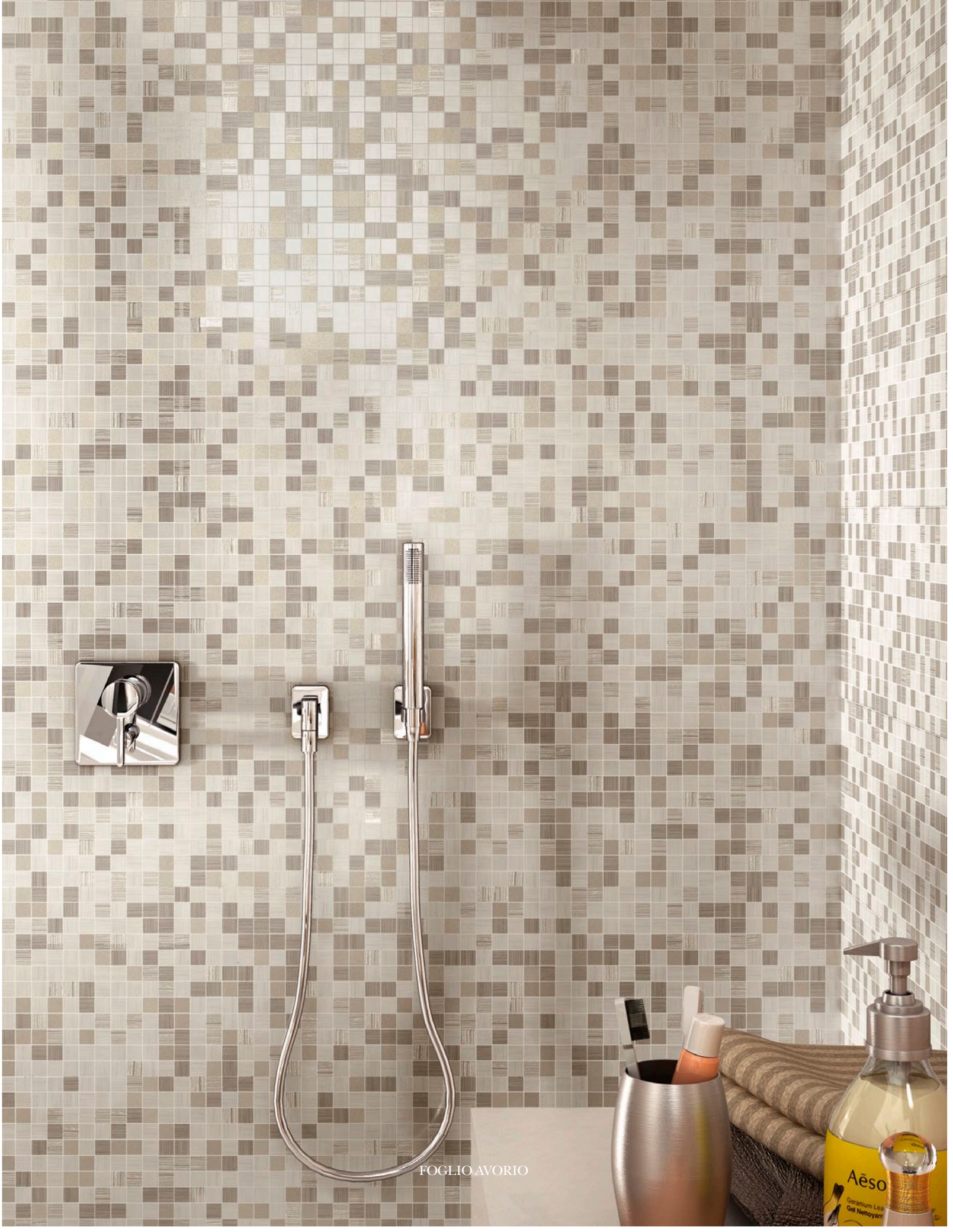
linee semplici ed equilibri misurati per soluzioni senza tempo

easy lines and measured balances for timeless solutions

piccoli dettagli, grande personalità

small details, great personality

DIARIO BEIGE, FOGLIO AVORIO, LAME' BEIGE



FOGLIO AVORIO

DIARIO AVORIO, DIARIO BEIGE, FOGLIO AVORIO, LAME' BEIGE
INTRECCIO BEIGE

interventi decorativi decisi che definiscono il carattere della sala bagno

set decorative interventions that define bathroom's character

DIARIO ROSA, DIARIO CIPRIA, FLOREALE ROSA
INTRECCIO ROSA

DIARIO ROSA, DIARIO CIPRIA, FLOREALE ROSA, LIST. FLOREALE ROSA
INTRECCIO ROSA

DIARIO CIPRIA, DIARIO ROSA, FLOREALE ROSA, LIST. FLOREALE ROSA

DIARIO BEIGE, CLASSICA BIANCO, LAME' BEIGE

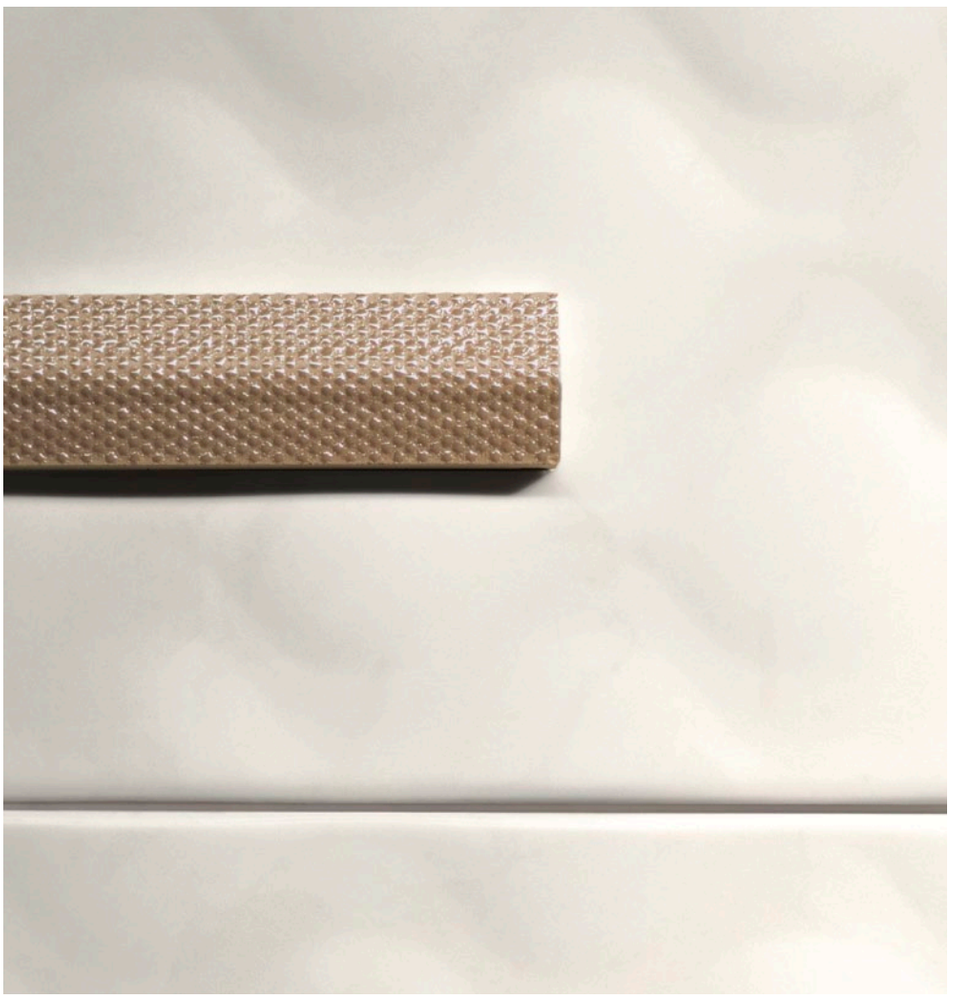
toni neutri che assicurano un'atmosfera rilassante

neutral shades that provide a relaxing atmosphere

DIARIO BEIGE, CLASSICA BIANCO, RASO BEIGE/50

WOOD BROWN 15120

la cura per il dettaglio si nota ovunque



the attention to the detail is everywhere

CLASSICA BIANCO, RASO BEIGE/50

DIARIO BEIGE, CLASSICA BIANCO, RASO BEIGE/50

• TECHINCAL INFORMATION •

•PIASTRELLE IN PASTA BIANCA •

• white body tiles •

20x50,2 - 8"x20"

ecoQuality

Ecoquality è un complesso programma d'azione messo a punto da Ceramica Sant'Agostino per coordinare tutti gli sforzi dell'azienda rivolti ad ottenere prodotti di altissima qualità, nel totale rispetto delle più rigide normative europee ed internazionali di tutela dell'ambiente, delle persone, dei consumatori. Ecoquality è un processo che coinvolge l'intera organizzazione aziendale e per questo è ambizioso, oggettivamente misurabile e in continua evoluzione.

Ecoquality is a complete action programme carried out by Ceramica Sant'Agostino to coordinate all the company's efforts aimed to obtaining very high quality products while totally respecting the strict European and international rules to protect the environment, the persons and the end-users. Ecoquality is a process that involves the whole company organization and therefore ambitious, objectively measurable and continually evolving.

ceramica
SANT'AGOSTINO

www.ceramicasantagostino.it
/ECOQUALITY

ceramica
SANT'AGOSTINO

Certificazioni e Riconoscimenti

Certifications and recognitions

socio n° 118

Ceramica Sant'Agostino è socio di GBC Italia
Ceramica Sant'Agostino is GBC Italia member

IT/21/013

Marchio di qualità ecologica europea
European ecologic quality label

EDIL 2008-010

Certificazione di prodotto per la bioedilizia
Product certification for eco-friendly building standards

N. 439

Leadership in Energy& Environmental Design
Contributo all'ottenimento di crediti Leed
Contribute to Leed certification points

N. 446

Recuperi energetici e utilizzo di risorse rinnovabili
Energy recycling and use of renewable energy sources

Etichettatura ambientale
Environmental labelling

ISO 9001:2008

Sistema di gestione qualità certificato
Certified Quality Management System

Certificazione di qualità del prodotto
Certification of product quality

Certificazione di sicurezza all'impiego del prodotto
Certification of product safety

Certificazione di sicurezza per la radioattività
Certification of radioactive safety

Diario

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige fliesen | Carreaux en pate blanche | плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

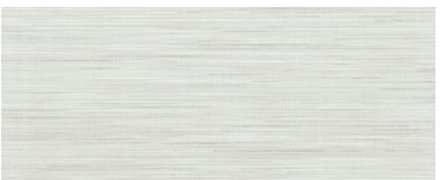
digital technology

45 **Diario Avorio** 20x50,2 - 8"x20"

45 **Diario Perla** 20x50,2 - 8"x20"

45 **Diario Rosa** 20x50,2 - 8"x20"

45 **Diario Beige** 20x50,2 - 8"x20"



45 **Diario Grigio** 20x50,2 - 8"x20"

45 **Diario Cipria** 20x50,2 - 8"x20"

52 **Trapunta Mix Avorio** ❶ 20x50,2 - 8"x20"

52 **Trapunta Mix Perla** ❶ 20x50,2 - 8"x20"

52 **Trapunta Mix Rosa** ❶ 20x50,2 - 8"x20"

02 **Trapunta Mix Avorio /5** ❶ 5x50,2 - 2"x20"

02 **Trapunta Mix Perla /5** ❶ 5x50,2 - 2"x20"

02 **Trapunta Mix Rosa /5** ❶ 5x50,2 - 2"x20"

73 **Foglio Avorio**

30x30 - 12"x12"

73 **Foglio Perla**

30x30 - 12"x12"

73 **Foglio Rosa**

11 **Lamè Beige** 6,3x50,2 - 2 1/2"x20"

11 **Lamè Grigio** 6,3x50,2 - 2 1/2"x20"

11 **Lamè Cipria** 6,3x50,2 - 2 1/2"x20"

❶ All'interno delle scatole sono presenti pezzi con grafiche diverse che vanno posate in modo assolutamente casuale. Questo permette di avere un miglior risultato estetico.

❶ *The pieces inside the boxes have different drawings that have to be laid in a random way. This allows to get a better aesthetic result.*

❶ *In den Schachteln befinden sich Stücke mit unterschiedlichen Grafiken, die ganz nach Zufall verlegt werden. Dies ermöglicht ein besseres ästhetisches Ergebnis.*

❶ *Dans les boîtes, il y a des carreaux qui ont un aspect différent, qui doivent être posés d'une façon aléatoire. Ce type de pose permet d'avoir un meilleur résultat esthétique.*

❶ *В коробках находится плитка с различными рисунками, которую следует укладывать наугад. Это позволит добиться лучшего эстетического результата.*

20x50,2 - 8"x20"

7,8 mm

20x50,2 - 8"x20" Comp. 2 pz.

53 Floreale Avorio

20x50,2 - 8"x20" Comp. 2 pz.

53 Floreale Perla

20x50,2 - 8"x20" Comp. 2 pz.

53 Floreale Rosa

18 List. Floreale Avorio 2x50,2 - 4/5"x20"

18 List. Floreale Perla 2x50,2 - 4/5"x20"

18 List. Floreale Rosa 2x50,2 - 4/5"x20"

11 Ramo Beige 1,5x50,2 - 3/5"x20"

11 Ramo Grigio 1,5x50,2 - 3/5"x20"

11 Ramo Cipria 1,5x50,2 - 3/5"x20"

52 Classica Bianco 20x50,2 - 8"x20"

19 Raso Beige/50 3x50,2 - 1 1/4"x20"

19 Raso Cipria/50 3x50,2 - 1 1/4"x20"

19 Raso Grigio/50 3x50,2 - 1 1/4"x20"

Pavimento coordinato in B2Gres

Combined B2Gres floor-tiles

B2Gres passend zu Wandfliesen

Coordonnés aux carreus de sol en B2Gres

Напольная плитка из керамогранита B2Gres

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Rectifie

Ректифицированная

30x30 - 12" - 12"

3 RET 10 mm

30x30 - 12"x12"

50 Intreccio Beige

30x30 - 12"x12"

50 Intreccio Grigio

30x30 - 12"x12"

50 Intreccio Cipria

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Speciales - Специальных Элементов

1,5x20 - 3/4"x8 "

10 Quarter Round Diario

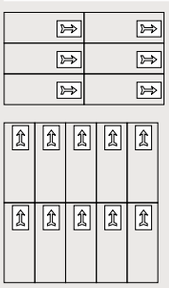
Avorio
Beige
Perla
Grigio
Cipria
Rosa

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size форматы (cm)		Scatola/Box **Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/кор.	**Kg/mq** Sqm/mq Kg/mq Кг в/Mq	Pallet **Scatole** Boxes Kart Boîtes Коробок в палете	**mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg.** кг в палете	**Montato su rete** On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке
20x50,2		16	1,61	22,7	14,1	48	77,28	1.104	
20x50,2	Trapunta Mlx	14	1,41	22	15,6	48	67,68	1.056	
20x50,2	Classica	14	1,41	22	15,6	48	67,68	1.056	
30x30	Foglio	6	0,54	7,5	14	60	32,4	450	<
30x30	Intreccio	12	1,08	23	18,75	40	43,2	920	

Nome Name Nom Название	**Formato** Size форматы (cm)	**Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pezzi comp** Pcs/set Stck/set Pcs/set Штук в композиции	**Comp/Scat.** Set/Box Set/Kart. Dec/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Pannele/Kart. Pann./Boîte Панелей в коробке
Floreale	20x50,2	6	2	3	
List. Floreale	2x50,2				
Ramo	1,5x50,2				
Trapunta Mix/5	5x50,2	24			
Raso	3x50,2	6			
Lamè	6x50,2	18			
Quarter Round	1,5x20	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке



per istruzioni di posa seguire indicazioni all'interno della confezione.

Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

Refer to tile laying instructions inside the package.

To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

Für Verlegehinweise beachten Sie bitte die der Packung beiliegende Anleitung.

Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je fuer die Dekorationen und die Unifliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

Suivre les instructions de pose à l'intérieur del'emballage.

Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

смотри инструкции по укладке внутри упаковки.

Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga — Mapei 100

- Pavimento
Intreccio
Fuga 2/3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour — Mapei 100

- Floor tiles
Intreccio
2/3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge — Mapei 100

- Wandnfliesen
Intreccio
2/3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint — Mapei 100

- Carreaux pour sol
Intreccio
Joint 2/3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов — Mapei 100

- Напольная плитка
Intreccio
Шов 2 - 3 мм

01

Codice per fascia di prezzo articoli venduti al mq.
Code by price bracket - products sold by square meter.
Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Quadratmeter.
Code d'appartenance par classe de prix articles vendus au m^2.
Код ценовой категории изделия, продаваемые в квадратных метрах

01

Codice per fascia di prezzo articoli venduti a pezzo o a comp.
Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.
Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Stück und/oder pro Set.
Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.
Код ценовой категории наименования, продаваемые поштучно или в композиции

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie moeglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventualle Aeanderungen in Farbe und Format vorzunehmen.
Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typische, waehrend des Brennvorgangs auftreten den Veraenderungen des keramische, Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - innehalb der drucktechnischen Moeglickeiten - der Wirklichteit.

Les reinsegnements données dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous reservons le droit d'eventuelles modifications si necessaires à cause d'exigences de production.
Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquée s sont filèle dans la limite consentie per les procédeés d'imprimerie.

Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязывающей. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений.
Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки.
Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.

ceramica
SANT'AGOSTINO

Via Statale, 247
44047 S.Agostino (FE)
ITALY - Tel. +39 0532 844111
Fax Italia +39 0532 846113
Fax Export +39 0532 844209

http://www.ceramicasantagostino.it
e-mail: info@ceramicasantagostino.it

Diario

Ceramics of Italy

INSPIRE

Bianco Calacatta, Romantica Calacatta, List. Inspire Oro

← Bianco Statuario, Grigio Bardiglio, Cult Statuario, Listello Bianco, Alzata Inspire Bianco
Floor Bianco Statuario, Floor Grigio Bardiglio

INSPIRE

Piastrelle in pasta bianca
White body tiles
Weissscherbige Fliesen
Carreaux en pâte blanche
Плитка из белой глины

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

25x75 - 10"x30"

9,4 mm

Design by Alessandro La Spada

Bianco Calacatta 25x75 - 10"x30"
CSABICAL00

Cult Calacatta 25x75 - 10"x30"
CSACUCAL00

Bianco Statuario 25x75 - 10"x30"
CSABISTA00

Cult Statuario 25x75 - 10"x30"
CSACUSTA00

Grigio Bardiglio 25x75 - 10"x30"
CSAGRBAR00

Cult Bardiglio 25x75 - 10"x30"
CSACUBAR00

Art Calacatta 25x75 - 10"x30"
CSAARTCL00

Palermo Calacatta 25x75 - 10"x30"
CSAPALCA01

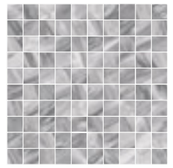
Art Statuario 25x75 - 10"x30"
CSAARTST00

Palermo Statuario 25x75 - 10"x30"
CSAPALST01

Art Mix Marmi 25x75 - 10"x30"
CSAARTMM00

25x25- 10"x10"
Mosaico Calacatta
CSAMOCAL25

25x25- 10"x10"
Mosaico Statuario
CSAMOSTA25



25x25- 10"x10"
Mosaico Bardiglio
CSAMOBAR25

INSPIRE

Piastrelle in pasta bianca
White body tiles
Weissscherbige Fliesen
Carreaux en pâte blanche
Плитка из белой глины

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

25x75 - 10"x30"

9,4 mm

25x75 - 10"x30" Comp. 3 pz.
Romantica Calacatta
CSAROMCA03

25x75 - 10"x30" Comp. 3 pz.
Romantica Statuario
CSAROMST03

12x25 - 4 3/4"x10"
Alzata Inspire Bianco
CSAAINBI12

12x25 - 4 3/4"x10"
Alzata Inspire Nero
CSAAINNE12

10x25 - 4 3/4"x10"
Listello Inspire Oro
CSALINOR10

10x25 - 4 3/4"x10"
Listello Inspire Nero
CSALINNE10

4,5x25 - 1 3/4"x10"
Fascia Inspire Oro
CSAFINOR04

4,5x25 - 1 3/4"x10"
Fascia Inspire Nero
CSAFINNE04

6,5x25 - 2 3/4"x10"
Listello Bianco
CSALISBI01

6,5x25 - 2 3/4"x10"
Lis. Bianco Calacatta
CSALBICA01

1,5x25 - 3/4"x10"
Matita Bianco Calacatta
CSAMBICA01

6,5x25 - 2 3/4"x10"
Lis. Bianco Statuario
CSALBIST01

1,5x25 - 3/4"x10"
Matita Bianco Statuario
CSAMBIST01

6,5x25 - 2 3/4"x10"
Lis. Grigio Bardiglio
CSALGRBA01

1,5x25 - 3/4"x10"
Matita Grigio Bardiglio
CSAMGRBA01

Pavimento coordinato in B2Gres
Combined B2Gres floor-tiles
B2Gres passend zu Wandfliesen
Coordonnés aux carreus de sol en B2Gres
Напольная плитка из керамогранита B2Gres

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

41,5x41,5 - 16 1/3"x 16 1/3"

3 RET 10 mm

41,5x41,5 - 16 1/3"x 16 1/3"
Floor Bianco Calacatta
CSAFBCAR41

41,5x41,5 - 16 1/3" x 16 1/3"
Floor Bianco Statuario
CSAFBSTR41

41,5x41,5 - 16 1/3"x 16 1/3"
Floor Grigio Bardiglio
CSAFGBAR41

Bianco Calacatta, Art Calacatta, Fascia Inspire Nero
Floor Bianco Calacatta

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces speciales - Специальных Элементов

1,5x25 - 3/4"x10"
Q. Round

B. Statuario	CSAQRBST25
B. Calacatta	CSAQRBCA25
G. Bardiglio	CSAQRGBA25

5x25 - 2"x10"
Bullnose

B. Statuario	CSABNOST25
B. Calacatta	CSABNOCA25
G. Bardiglio	CSABNOBA25

5x25 - 2"x10"
V-Cap

B. Statuario	CSAVCBST01
B. Calacatta	CSAVCBCA01
G. Bardiglio	CSAVCGBA01

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Scatola/Box **Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	**Kg/Mq** Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet **Scatole** Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	**Mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg** Кг в палете
25x75		6	1,13	20	17,7	36	40,68	720
25x75	Art, Cult	5	0,94	17	18,1	36	33,84	612
25x25	Mosaico	6	0,38	8	21,1	60	22,8	480
41,5x41,5	Floor	8	1,38	27	19,6	48	66,24	1.296

Montato su rete On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке

<

Nome Name Nom Название	**Formato** Size Format форматы (cm)	**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pzz./Comp.** Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	**Comp./Scat.** Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Palermo	25x75	4			
Romantica	25x75		3	1	
Alzata Inspire	12x25	6			
Listello Inspire	10x25	10			
Fascia Inspire	4,5x25	10			
Listello	6,5x25	12			
Quarter R., Matita	1,5x25	42			
Bullnose	5x25	20			
V-Cap	5x25	20			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga

Statuario	Mapei 100
Calacatta	Mapei 100
Bardiglio	Mapei 100

- Pavimento

Floor
Fuga 2 - 3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
  Grouting colour

Statuario	Mapei 100
Calacatta	Mapei 100
Bardiglio	Mapei 100

- Floor tiles

Floor
2 - 3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge

Statuario	Mapei 100
Calacatta	Mapei 100
Bardiglio	Mapei 100

- Wandnfliesen

Floor
2 - 3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint

Statuario	Mapei 100
Calacatta	Mapei 100
Bardiglio	Mapei 100

- Carreaux pour sol

Floor
Joint 2 - 3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов

Statuario	Mapei 100
Calacatta	Mapei 100
Bardiglio	Mapei 100

- Напольная плитка

Floor
Шов 2 - 3 мм

digital technology

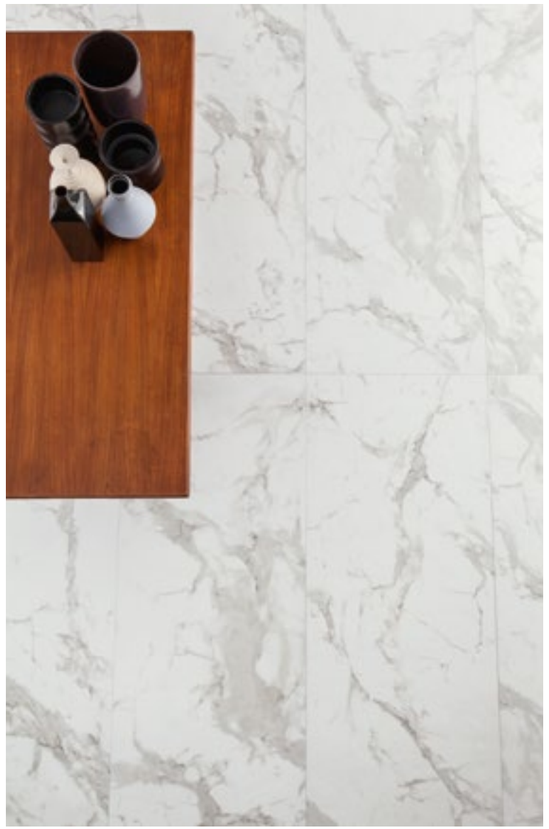
CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducting graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI

P 0030 023

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuisson pâte rouge et bicuisson pâte blanche Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbtion d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm − 0,50 mm 2) + 0,75 mm − 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % − 0,3 % 2) + 0,5 % − 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm − 1,5 mm 2) + 2,0 mm − 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI

Gres da interni
Norma europea
EN 14411
APPENDICE J
Gruppo BIIb GL
(Assorbim. d'acqua
6% < E ≤ 10%)

Gres for indoor
European standard EN
14411
APPENDIX J - Group
BIIb GL
(Water absorption
6% < E ≤ 10%)

Gres fuer Innenbereich
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE J
Gruppe BIIb GL
(Wasseraufnahme
6% < E ≤ 10%)

Cérame pour intérieur
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE J
Groupe BIIb GL
(Absorbtion d'eau
6% < E ≤ 10%)

Керамогранит для
интерьера
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ J
Группа BIIb GL
(Водопоглощение
6% < E ≤ 10%)

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 18	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Gruppo Group Gruppe Groupé ГРУППА	**Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura**	**Classification of the floor tiles for wear resistance**	**Eingrupplerung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand**	**Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure**	**Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.**
1	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio:	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc… ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухонь, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'espezienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the resultas of tests carried out in our laboratories and from experience gainerd over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizirung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeueurungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classfication donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéée d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

ceramica
SANT'AGOSTINO

Piastrelle in pasta bianca
White body tiles
Weissscherbige fliesen
Carreaux en pate blanche
плитка из белой глины

Italian Dream

ceramica
SANT'AGOSTINO

25x75 - 10"x30"

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Rectifie

Ректифицированная

Italian Dream

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige fliesen | Carreaux en pate blanche | плитка из белой глины

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

Il particolare formato 25x75 e i bordi rettificati, creano pareti caratterizzate da una continuità visiva stupenda, che rende ancora più preziose le vivaci tinte e l'effetto brillante di queste superfici ceramiche.

The particular size 25x75 and the rectified edges create walls characterized by a stunning visual continuity, which makes the vibrant colors and the effect of these brilliant ceramic surfaces even more precious.

Благодаря особому формату 25x75 и ректифицированным кромкам, вы сможете создать стены, отличающиеся восхитительной гладкостью, которая еще более подчеркнет красоту ярких цветов и блестящий эффект этих керамических поверхностей.

digital technology

Italian
Dream

25x75 - 10”x30”

Fresca, frizzante, accattivante. Italian Dream è la collezione che rende omaggio al design moderno, accostando alla piastrella in tinta unita - caratterizzata da una superficie puntinata ad effetto smalto - diversi decori: da quelli che riproducono i fiori a quelli che omaggiano le foglie per finire alle versioni patchwork con righe e stampe antiche o immagini rubate al mondo floreale.

Ceramica Sant'Agostino

Fresh, crisp, eye-catching. Italian Dream is the collection that pays tribute to modern design, blending the tile in solid colors - characterized by a dotted surface with enamel effect - different patterns: from those that reproduce flowers to those who pay homage to the leaves, ending with the patchwork versions with lines and prints or pictures stolen from the floral world.

Свежая, игристая, притягательная. Italian Dream – это коллекция, которая отдает должное современному дизайну, сочетая однотонную плитку с покрытой мелкими точками, похожей на лаковую, поверхностью с различными декорами: от тех, на которых изображены цветы или листья, до вариантов пэтчворк в полоску, со старинными фотографиями или изображениями, позаимствованными из цветочного мира.

Dream Blue

Armonie cromatiche decise e gusto per i particolari.

Decisive chromatic harmonies and taste for details.

Гармония ярких цветов и стильность деталей.

Dream Blue Rt | **Wonder Blue**
Jungle Brown 20150

Wonder Blue

Rendere speciale la casa con
idee “brillanti” e creative.

Make the house special with “brillant”
and creative ideas.

Придайте своему дому неповторимый вид,
благодаря «блестящим» и творческим идеям.

Dream Ecrù

Accostamenti di tinte rassicuranti abbinate al tema decorativo dei tessuti da parati.

Combinations of assuring colors combined with the decorative theme of the wallpapers.

Комбинация успокаивающих оттенков в сочетании с декоративной темой тканой обивки.

Dream Ecrù Rt | **Wonder Ecrù**

Dream Ecrù Rt | **Wonder Ecrù** *Jungle Dark 20150*

Italian
Dream

Plants Blue

Decorazione è la parola chiave di questa stupenda collezione.

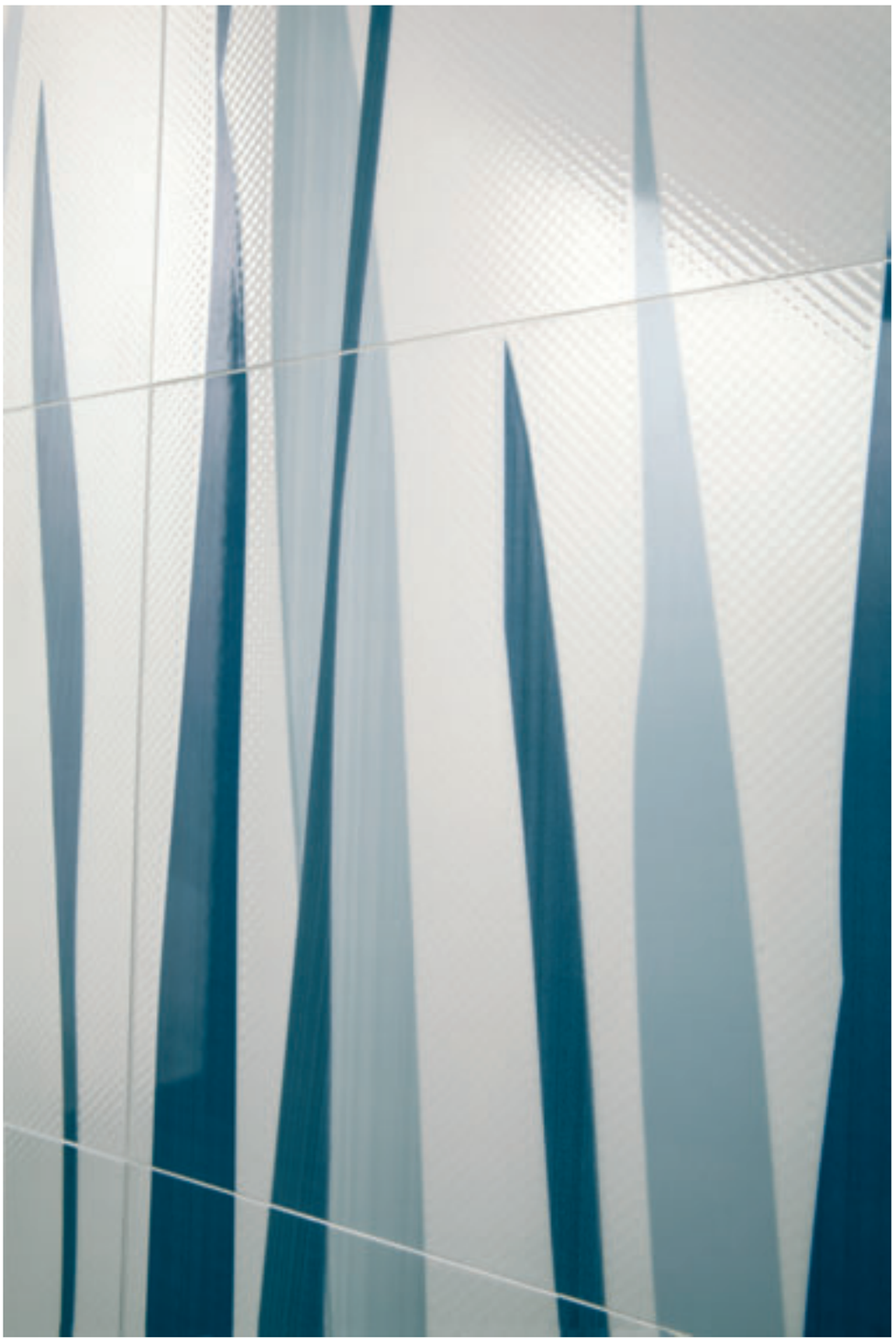
Decoration is the key word in this wonderful collection.

Украшение – вот ключевое слово для этой восхитительной коллекции. обивки.

Dream Blue Rt | **Dream White Rt** | **Plants Blue Rt**

Memories Pearl 6060

25x75 - 10"x30"



Dream White Rt | Plants Blue Rt

Italian Dream

Dream White Rt | **Ink Red** *Jungle Brown 20150*

Ink Red

Dream White Rt | **Dream Red Rt** | **Ink Red**

Jungle Brown 20150

Italian
Dream

Dream Purple Rt | **Miss Purple** | **Mix White Luc** *Jungle Dark 20150*

Trame floreali e originali richiami alla natura.

Floral textures and original references to nature

Цветочные узоры и оригинальные отсылки к миру природы.

Miss Purple

25x75 - 10"x30"

Mix White Luc

Jungle Dark 20150

ceramica
SANT'AGOSTINO

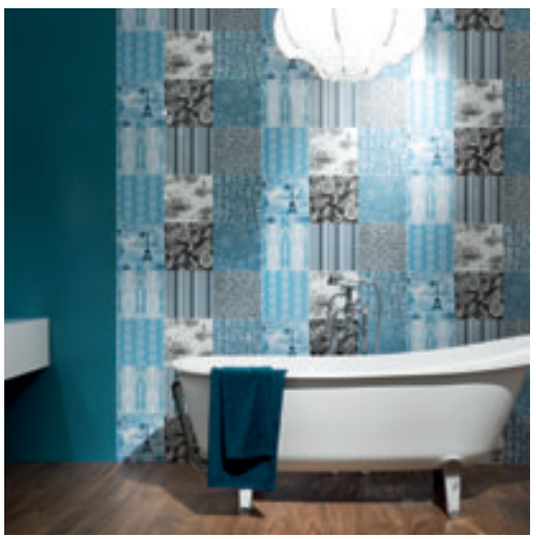
Ceramics of Italy

socio n° 118

ISO 9001:2008

pag. 6

Dream Blue Rt | **Wonder Blue**
Jungle Brown 20150



pag. 28

Mix White Luc
Jungle Dark 20150

pag. 26

Dream Purple Rt | **Miss Purple** | **Mix White Luc**
Jungle Dark 20150

25x75 - 10"x30"

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige fliesen | Carreaux en pate blanche | плитка из белой глины

pag. 12

Dream Ecrù Rt | Wonder Ecrù

Jungle Dark 20150

pag. 22

Dream White Rt | Ink Red

Jungle Brown 20150

pag. 16

Dream Blue Rt | Dream White Rt | Plants Blue Rt

Memories Pearl 6060

Italian Dream

Italian Dream

Piastrelle in pasta bianca
White body tiles
Weissscherbige fliesen
Carreaux en pate blanche
плитка из белой глины

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

57 **Dream White Rt** 25x75 - 10"x30"

58 **Dream Blue Rt** 25x75 - 10"x30"

58 **Dream Purple Rt** 25x75 - 10"x30"

58 **Dream Ecrù Rt** 25x75 - 10"x30"

58 **Dream Red Rt** 25x75 - 10"x30"

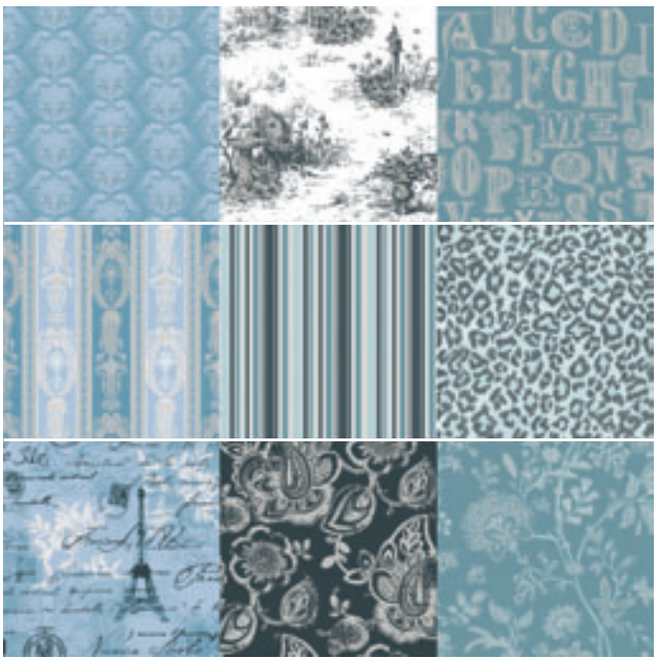
59 **Mix White Luc** 25x75 - 10"x30"

25x75 - 10”x30”

9,4 mm

25x75 - 10”x30” Comp. 3 pz.

68 Ink Red

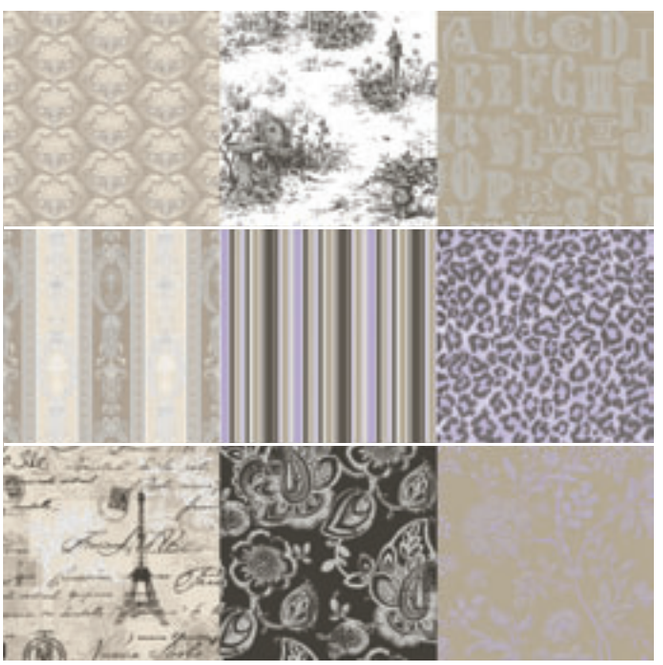


25x75 - 10”x30” Comp. 3 pz.

67 Wonder Blue

25x75 - 10”x30” Comp. 3 pz.

68 Ink Purple



25x75 - 10”x30” Comp. 3 pz.

67 Wonder Ecrù

Italian Dream

Piastrelle in pasta bianca
White body tiles
Weissscherbige fliesen
Carreaux en pate blanche
плитка из белой глины

Rettificata
Rectified
Kalibriert
Rectifie
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

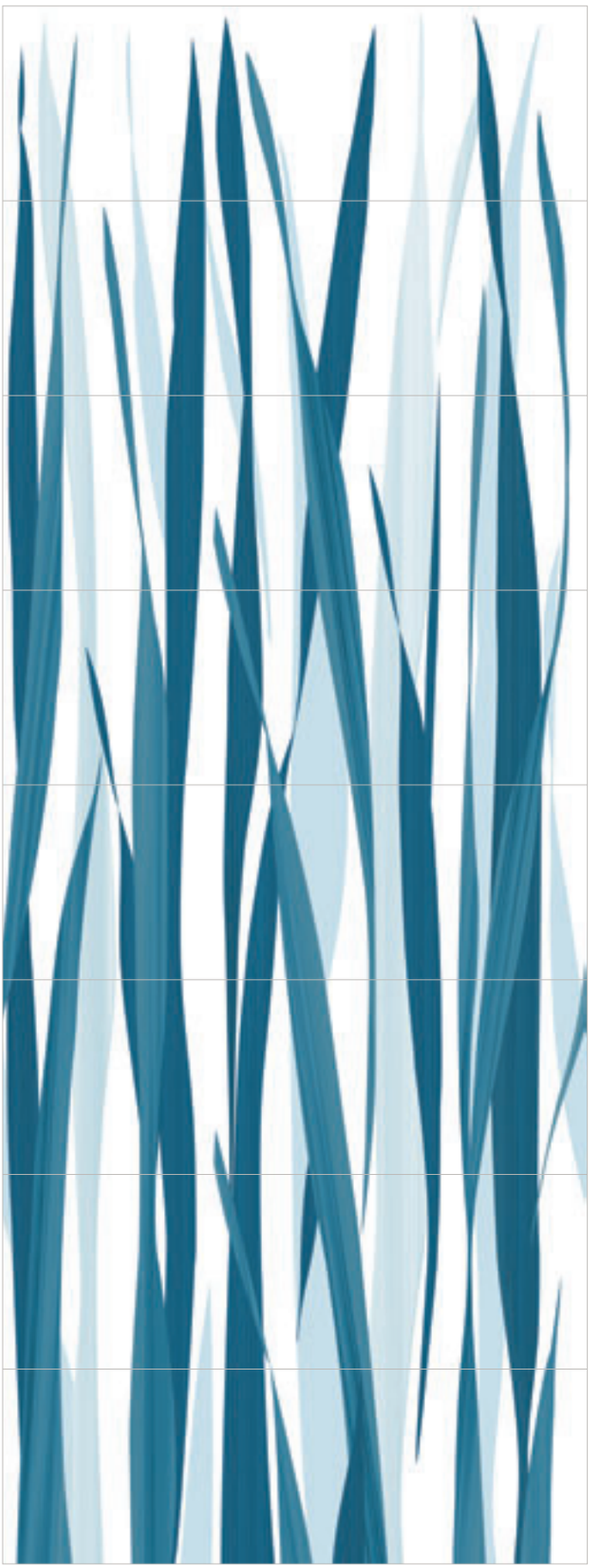
digital technology

25x75 - 10"x30"
Comp. 3 pz.

67 Miss Red

25x75 - 10"x30"
Comp. 3 pz.

67 Miss Purple



25x75 - 10"x30"

72 Plants Blue Rt

Comp. 8 pz.

Pavimento coordinato in B2Gres

Combined B2Gres floor-tiles

B2Gres passend zu Wandfliesen

Coordonnés aux carreus de sol en B2Gres

Напольная плитка из керамогранита B2Gres

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Rectifie

Ректифицированная

41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

3 RET **10 mm**

82 Deco White 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

59 Deco Blue 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

59 Deco Ecrù 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

59 Deco Purple 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

59 Deco Red 41,5x41,5 - 16$^{1/3}$" - 16$^{1/3}$"

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Speciales - Специальны х Элем ентов

1,5x25 - 3/4"x10"

18 Quarter Round Dream

White
Blue
Purple
Ecrù
Red

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size форматы (cm)		Scatola/Box **Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Ш т/Кор.	**mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/кор.	**Kg/mq** Sqm/mq Kg/mq Кгв/Mq	Pallet **Scatole** Boxes Kart Boîtes Коробок в палете	**mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg.** кг в палете
25x75		6	1,13	20	17,7	54	61	1080
41,5x41,5	Deco	8	1,38	27,0	19,5	48	66,24	1296

Lotto minimo di vendita: 2 scatole (o multipli di 2 scatole)

Minimum sale unit: 2 cartons (or multiples of 2 cartons)

Nicht weniger als: 2 Packete (oder vielfach von 2 Packete)

Lot minime de vente: 2 boites (ou multiplesde 2 boites)

Минимальная партия для продажи: 2 коробки (или несколько партий по 2 коробки)

Nome Name Nom Название	**Formato** Size форматы (cm)	**Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Ш т/Кор.	**Pezzi comp** Pcs/set Stck/set Pcs/set Ш тук в композиции	**Comp/Scat.** Set/Box Set/Kart. Dec/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Pannele/Kart. Pann./Boîte Панелей в коробке
Ink	25x7 5		3	1	
Wonder	25x75		3	1	
Miss	25x75		3	1	
Plant	25x75		8	1	
Quarter Round	1,5x25	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga (Mapei /Litokol)

White	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100 / Mapei 132
Blu	Mapei 100
Red	Mapei 100 /Litokol C.450
Purple	Mapei 100 /Litokol C.370

- Pavimento

Deco
Fuga 2/3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour (Mapei /Litokol)

White	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100 / Mapei 132
Blu	Mapei 100
Red	Mapei 100 /Litokol C.450
Purple	Mapei 100 /Litokol C.370

- Floor tiles

Deco
2/3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge (Mapei /Litokol)

White	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100 / Mapei 132
Blu	Mapei 100
Red	Mapei 100 /Litokol C.450
Purple	Mapei 100 /Litokol C.370

- Wandnfliesen

Deco
2/3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint (Mapei /Litokol)

White	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100 / Mapei 132
Blu	Mapei 100
Red	Mapei 100 /Litokol C.450
Purple	Mapei 100 /Litokol C.370

- Carreaux pour sol

Deco
Joint 2/3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет ш ов (Mapei /Litokol)

White	Mapei 100
Ecrù	Mapei 100 / Mapei 132
Blu	Mapei 100
Red	Mapei 100 /Litokol C.450
Purple	Mapei 100 /Litokol C.370

- Напольная плитка

Deco
Ш ов 2 - 3 мм

Certificazioni - Certifications - Certifications - Zertifizierungen - Сертиф икаты

A N A B PRODOTTO BIOEDILIZIA CERTIFICATO PER LA

Dream White Rt
Dream Blue Rt
Dream Purple Rt
Dream Ecrù Rt

* ANAB
Serie in fase di certificazione - Collection under certification
Série en phase de rectification - Die zertifikaten werden gerade hergestellt
Серия на стадии сертиф икации

LEED

EnvironmenTile

01

Codice per fascia di prezzo articoli venduti al mq.

Code by price bracket - products sold by square meter.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Quadratmeter.

Code d'appartenance par classe de prix articles vendus au m2.

Код ценовой категории изделия, продаваемые в квадратных метрах

01

Codice per fascia di prezzo articoli venduti a pezzo o a comp.

Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Stück und/oder pro Set.

Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.

Код ценовой категории наименования, продаваемые пошт учно или в композиции

THANKS TO:

Zucchetti. Kos

Ceramics of Italy

socio n° 118

ISO 9001:2008

Imballi, colori e misure sono soggetti a inevitabili variazioni. Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti.

Changements de poids, nuances et dimensions sont typiques et inevitable. Les reinsegnements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts, sans avoir effet obligatoire.

Verpackungen, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen unvermeidlichen Veränderungen.
Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber auch rechtlich nicht verbindlich.

Packings, colours and sizes are subject to inevitable variations. The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but it is not construed as legally binding.

ceramica
SANT'AGOSTINO

Via Statale, 247
44047 S.Agostino (FE)
ITALY - Tel. +39 0532 844111
Fax Italia +39 0532 846113
Fax Export +39 0532 844209

www.ceramicasantagostino.it
e-mail: info@ceramicasantagostino.it

Ceramics of Italy

LIGHT

Light Bianco, Light Glicine, Onda Glicine, Raggio
Ray Glicine/B2G

← Light Bianco, Onda Glicine, Raggio

Light Grigio, Diamante Bianco, Diamante Grigio/6, Raggio
Ray Grigio/B2G

Light Beige, Scacco Beige, Luce Beige/3

LIGHT

Piastrelle in pasta bianca

White body tiles

Weissscherbige Fliesen

Carreaux en pâte blanche

Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

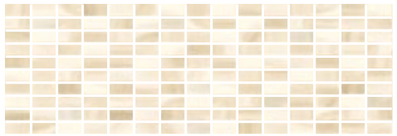
20x60 - 8"x24"

9,4 mm

Light Bianco 20x60 - 8"x24"
CSALIGBI00

Light Beige 20x60 - 8"x24"
CSALIGBE00

Onda Beige 20x60 - 8"x24"
CSAONDBE00



Scacco Beige 20x60 - 8"x24"
CSASCBEI01

Light Grigio 20x60 - 8"x24"
CSALIGGR00

Onda Grigio 20x60 - 8"x24"
CSAONDGR00

Scacco Grigio 20x60 - 8"x24"
CSASCGRI01

Light Glicine 20x60 - 8"x24"
CSALIGGL00

Light Azzurro 20x60 - 8"x24"
CSALIGAZ00

Onda Glicine 20x60 - 8"x24"
CSAONDGL00

Onda Azzurro 20x60 - 8"x24"
CSAONDAZ00

Scacco Glicine 20x60 - 8"x24"
CSASCGLI01

Scacco Azzurro 20x60 - 8"x24"
CSASAZZU01

Light Verde 20x60 - 8"x24"
CSALIGVE00

Onda Verde 20x60 - 8"x24"
CSAONDVE00

Scacco Verde 20x60 - 8"x24"
CSASCVER01

LIGHT

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

20x60 - 8"x24"

9,4 mm

Diamante Bianco 20x60 - 8"x24"
CSADIABI01

Diamante Bianco /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSADIBI601

Diamante Beige 20x60 - 8"x24"
CSADIABE01

Diamante Beige /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSADIBE601

Diamante Grigio 20x60 - 8"x24"
CSADIAGR01

Diamante Grigio /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSADIGR601

Diamante Glicine 20x60 - 8"x24"
CSADIAGL01

Diamante Glicine /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSADIGL601

Diamante Verde 20x60 - 8"x24"
CSADIAVE01

Diamante Verde /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSADIVE601

Diamante Azzurro 20x60 - 8"x24"
CSADAZZU01

Diamante Azzurro /6 6,5x60 - 2 3/4"x24"
CSADIAZ601

Foro Luce Bianco 20x60 - 8"x24"
CSAFLUBI01

Foro Luce Glicine 20x60 - 8"x24"
CSAFLUGL01

Foro Luce Beige 20x60 - 8"x24"
CSAFLUBE01

Foro Luce Verde 20x60 - 8"x24"
CSAFLUVE01

Foro Luce Grigio 20x60 - 8"x24"
CSAFLUGR01

Foro Luce Azzurro 20x60 - 8"x24"
CSAFLUAZ01

3x20 - 1 1/4"x8"
Inserto Luce Beige
CSAILBEI03

3x20 - 1 1/4"x8"
Inserto Luce Verde
CSAILVER03

3x20 - 1 1/4"x8"
Inserto Luce Grigio
CSAILGRI03

3x20 - 1 1/4"x8"
Inserto Luce Glicine
CSAILGLI03

3x20 - 1 1/4"x8"
Inserto Luce Azzurro
CSAILAZZ03

LIGHT

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

Luce Beige /6 6x60 - 2 1/2"x24"
CSALUBEI06

Luce Beige /3 3x60 - 1 1/4"x24"
CSALUBEI03

Luce Grigio /6 6x60 - 2 1/2"x24"
CSALUGRI06

Luce Grigio /3 3x60 - 1 1/4"x24"
CSALUGRI03

Luce Glicine /6 6x60 - 2 1/2"x24"
CSALUGLI06

Luce Glicine /3 3x60 - 1 1/4"x24"
CSALUGLI03

Luce Verde /6 6x60 - 2 1/2"x24"
CSALUVER06

Luce Verde /3 3x60 - 1 1/4"x24"
CSALUVER03

Luce Azzurro /6 6x60 - 2 1/2"x24"
CSALUAZZ06

Luce Azzurro /3 3x60 - 1 1/4"x24"
CSALUAZZ03

Corolla Beige 3x60 - 1 1/4"x24"
CSACORBE03

Corolla Verde 3x60 - 1 1/4"x24"
CSACORVD03

Corolla Grigio 3x60 - 1 1/4"x24"
CSACORGR03

Corolla Azzurro 3x60 - 1 1/4"x24"
CSACORZZ03

Corolla Glicine 3x60 - 1 1/4"x24"
CSACORGL03

0,6x60 - 1/4"x24"
Raggio
CSARAGGI07

1,5x56 - 3/4"x22"
Hilly Argento
CSAHIARG01

1,5x56 - 3/4"x22"
Hilly Oro
CSAHIORO01

20x60 - 8"x24"

9,4 mm

Pavimento coordinato in B2Gres | Combined B2Gres floor-tiles | B2Gres passend zu Wandfliesen | Coordonnés aux carreus de sol en B2Gres | Напольная плитка из керамогранита B2Gres

Rettificata | Rectified | Kalibriert | Rectifie | Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"

3 RET 10 mm

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Ray Bianco/B2G
CSARBIBR31

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Ray Glicine/B2G
CSARGLBR31

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Ray Verde/B2G
CSARVEBR31

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Ray Beige/B2G
CSARBEBR31

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Ray Grigio/B2G
CSARGRBR31

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Ray Azzurro/B2G
CSARAZBR31

LIGHT

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

Diamante Beige, Hilly Argento

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces speciales - Специальных Элементов

1,5x20 - 3/4"x8"

Quarter Round Light

Bianco	CSAQRLBI15
Beige	CSAQRLIB15
Azzurro	CSAQRLAZ15
Grigio	CSAQRLGR15
Glicine	CSAQRLGL15
Verde	CCSAQRLVE15

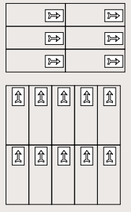
Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format Форматы (cm)		Scatola/Box Pzz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	Mq/Scat. Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	Kg/Scat. Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	Kg/Mq Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet Scatole Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	Mq Sqm Qm Mc Кв.м	Kg Кг в палете
20x60		8	0,96	16,6	17,3	64	61,4	1.062
20x60	Diamante	6	0,72	14,6	20,3	64	46,08	934
20x60	Scacco	6	0,72	12,5	17,4	32	23,04	400
31,5x31,5	Ray	13	1,29	24	18,6	34	43,86	816

Montato su rete
On net
Auf Netz
Sur trame
Собрана на сетке

Nome Name Nom Название	Formato Size Format Форматы (cm)	Pzz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	Pzz./Comp. Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	Comp./Scat. Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	Pannelli/Scat. Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Diamante/6	6,5x60	12			
Foro	20x60	6			
Inserto Luce	3x20	9			
Luce /6	6x60	12			
Luce /3	3x60	24			
Hilly	1,5x56	14			
Raggio	0,6x60	6			
Corolla	3x60	24			
Quarter Round	1,5x20	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке



Onda:
Per istruzioni di posa seguire indicazioni all'interno della confezione.

Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

Onda:
Refer to tile laying instructions inside the package.

To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

Onda:
Für Verlegehinweise beachten Sie bitte die der Packung beiliegende Anleitung.

Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je füür die Dekorationen und die Unifliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

Onda:
Suivre les instructions de pose à l'intérieur del'emballage.

Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

Onda:
смотри инструкции по укладке внутри упаковки.

Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga — Mapei 100

- Pavimento
Ray
Fuga 2 - 3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour — Mapei 100

- Floor tiles
Ray
2 - 3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge — Mapei 100

- Wandnfliesen
Ray
2 - 3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint — Mapei 100

- Carreaux pour sol
Ray
Joint 2 -3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов — Mapei 100

- Напольная плитка
Ray
Шов 2 - 3 мм

Certificazioni - Certifications - Certifications - Zertifizierungen - Сертификаты

P 0032 023

Light Glicine
Light Bianco

digital technology

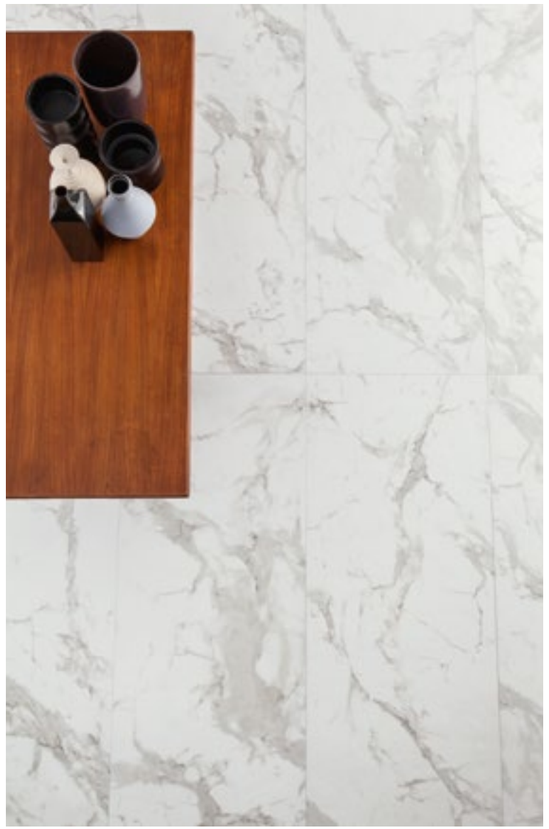
CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducting graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI

P 0030 023

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuisson pâte rouge et bicuisson pâte blanche Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbtion d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm − 0,50 mm 2) + 0,75 mm − 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % − 0,3 % 2) + 0,5 % − 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm − 1,5 mm 2) + 2,0 mm − 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI

Gres da interni
Norma europea
EN 14411
APPENDICE J
Gruppo BIIb GL
(Assorbim. d'acqua
6% < E ≤ 10%)

Gres for indoor
European standard EN
14411
APPENDIX J - Group
BIIb GL
(Water absorption
6% < E ≤ 10%)

Gres fuer Innenbereich
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE J
Gruppe BIIb GL
(Wasseraufnahme
6% < E ≤ 10%)

Cérame pour intérieur
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE J
Groupe BIIb GL
(Absorbtion d'eau
6% < E ≤ 10%)

Керамогранит для
интерьера
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ J
Группа BIIb GL
(Водопоглощение
6% < E ≤ 10%)

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 18	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Gruppo Group Gruppe Groupé ГРУППА	**Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura**	**Classification of the floor tiles for wear resistance**	**Eingrupplerung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand**	**Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure**	**Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.**
1	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio:	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc… ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухонь, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'espezienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the resultas of tests carried out in our laboratories and from experience gainerd over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizirung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeueurungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classfication donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéée d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

MARBLELUX

20x60 - 8"x24"

7,8 mm

M. Lux Ivory 20x60 - 8"x24"
CSAMLUIV00

M. Lux Silver 20x60 - 8"x24"
CSAMLUSI00

M. Lux Beige 20x60 - 8"x24"
CSAMLUBE00

M. Lux Grey 20x60 - 8"x24"
CSAMLUGY00

Nuance Beige 20x60 - 8"x24"
CSANUABE00

Nuance Grey 20x60 - 8"x24"
CSANUAGR00

Madama Ivory 20x60 - 8"x24"
CSAMADIV00

Madama Silver 20x60 - 8"x24"
CSAMADSI00

Orlo Ivory 2,5x60 - 1"x24"
CSAORLIV25

Orlo Silver 2,5x60 - 1"x24"
CSAORLSI25

Elice Ivory 5x60 - 2"x24"
CSAELIIV05

Elice Silver 5x60 - 2"x24"
CSAELISI05

Simply 20x60 - 8"x24"
CSASMPLY00

List. Simply Beige 1,5x60 - 3/4"x24"
CSALSYBE15

List. Simply Grey 1,5x60 - 3/4"x24"
CSALSY GR15

MOOD

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

Oriente 20x60 - 8"x24" Comp. 3 pz
CSAORENT03

Letter 20x60 - 8"x24" Comp. 2 pz
CSALETTR02

Signal 4,5x60 - 2"x24"
CSASIGNL45

Pavimento coordinato in Gres Porcellanato | Combined Porcelain floor-tiles | Feinsteinzeug passend zu Wandfliesen | Coordonnés aux carreus de sol en grés cérame | Напольная плитка из Керамогранита

Rettificata | Rectified | Kalibriert | Rectifie | Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE G BIa GL

digital technology

45x45 - 18" x 18"

3 RET **10mm**

Joyce Greige 45x45 - 18" x 18"

Joyce Grey 45x45 - 18" x 18"

Joyce Silver 45x45 - 18" x 18"

Informazioni Tecniche | Technical Data | Technische Daten | Information Techniques | Техническая информация

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-stücke - Pièces Speciales - Специальных Элементов

1,5x20 - 3/4"x8"
Quarter Mood

Greige	CSAQRMGR20
Grey	CSAQRMGY20
Silver	CSAQRMSI20
White	CSAQRMWH20

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Scatola/Box Pzz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	Mq/Scat. Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	Kg/Scat. Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	Kg/Mq Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet Scatole Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	Mq Sqm Qm Mc Кв.м	Kg Kr в палете
20x60		9	1,08	16	14,8	64	69,12	1.024
20x60	Metrò, Scott	8	0,96	16	16,7	64	61,44	1.024
45x45	Joyce	6	1,22	27,5	22,5	26	31,72	715

Montato su rete
On net
Auf Netz
Sur trame
Собрана на сетке

Nome Name Nom Название	Formato Size Format форматы (cm)	Pzz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	Pzz./Comp. Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	Comp./Scat. Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	Pannelli/Scat. Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Letter	20x60		2	3	
Orient	20x60		3	2	
Signal	4,5x60	6			
Cloud	3x60				
Quarter Round	1,5x20	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die Verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga Mapei 100

- Pavimento
Joyce
Fuga 2/3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour Mapei 100

- Floor tiles
Joyce
2/3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge Mapei 100

- Wandnfliesen
Joyce
2/3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint Mapei 100

- Carreaux pour sol
Joyce
Joint 2/3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов Mapei 100

- Напольная плитка
Joyce
Шов 2 - 3 мм

digital technology

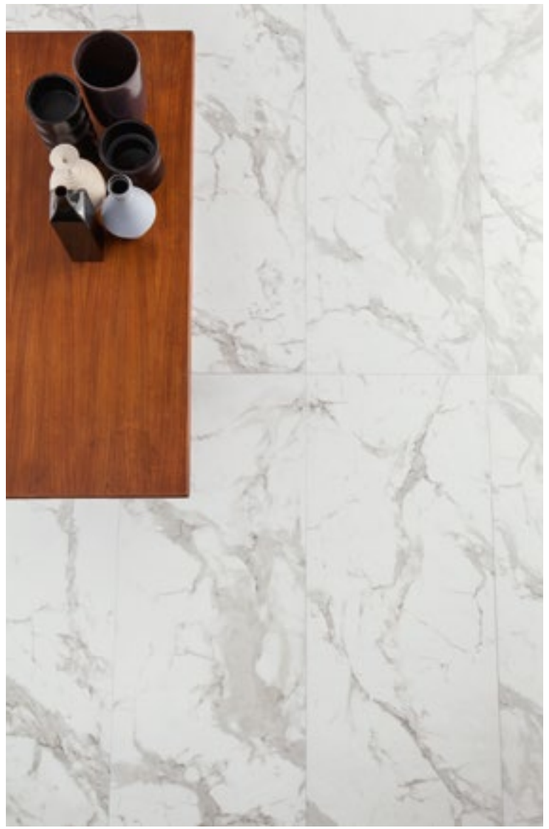
CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducting graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI

P 0030 023

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuisson pâte rouge et bicuisson pâte blanche Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbtion d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm − 0,50 mm 2) + 0,75 mm − 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % − 0,3 % 2) + 0,5 % − 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm − 1,5 mm 2) + 2,0 mm − 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI

Gres da interni
Norma europea
EN 14411
APPENDICE J
Gruppo BIIb GL
(Assorbim. d'acqua
6% < E ≤ 10%)

Gres for indoor
European standard EN
14411
APPENDIX J - Group
BIIb GL
(Water absorption
6% < E ≤ 10%)

Gres fuer Innenbereich
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE J
Gruppe BIIb GL
(Wasseraufnahme
6% < E ≤ 10%)

Cérame pour intérieur
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE J
Groupe BIIb GL
(Absorbtion d'eau
6% < E ≤ 10%)

Керамогранит для
интерьера
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ J
Группа BIIb GL
(Водопоглощение
6% < E ≤ 10%)

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 18	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Gruppo Group Gruppe Groupé ГРУППА	**Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura**	**Classification of the floor tiles for wear resistance**	**Eingrupplerung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand**	**Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure**	**Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.**
1	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio:	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc… ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухонь, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'espezienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the resultas of tests carried out in our laboratories and from experience gainerd over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizirung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeueurungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classfication donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéée d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

MATHEREA

ceramica
SANT'AGOSTINO

MATHEREA

Protagonista della collezione è l'effetto cemento, caratterizzato da una palette cromatica composta da quattro tonalità dall'appeal metropolitano - White, Cement, Dark e Greige - che enfatizzano l'effetto naturale delle superfici.
I molteplici decori in abbinamento trasformano MATHEREA in un progetto completo in cui richiami vintage incontrano il gusto contemporaneo.

The main feature of the collection is the concrete effect, characterized by a chromatic palette of four shades of metropolitan appeal - White, Cement, Dark and Greige - that emphasize the natural effect of the surfaces.
The multiple matching decors turn MATHEREA into a complete project in which vintage meets contemporary style.

Matherea Cement 3075
Flexi 4 Black Bri
Flexi 4 White Mat
Flexi B White Mat
Flexi 4 Logo Black Bri
Flexi 4 Logo White Mat

Floor / **Matherea Cement 3075**

STARCK

UN'ESTETICA DI PUREZZA FATTA DI GRIGI E DI BIANCHI INTERROTTI DA INSERTI DI COLORE CHE SOTTOLINEANO LO STILE CONTEMPORANEO

Aesthetics of purity made of grey and white inserts interrupted by color that stress the contemporary style.

Eine reine Ästhetik aus grau- und weisstönen, unterbrochen von farbigen Einsätzen, die den zeitgenössischen Stil hervorheben.

Une esthétique de pureté faite des gris et des blancs interrompus par des inserts coleurs qui mettent en valeur le style contemporain.

Красота чистых линий, выполненных в серых и белых тонах, прерываемых цветными вставками, подчёркивающими современность стиля.

STARCK

Matherea Dark 3075
Flexi 4 Green Bri
Flexi 4 Logo Green Bri
Exagon White

Floor / **Matherea Cement 3075**

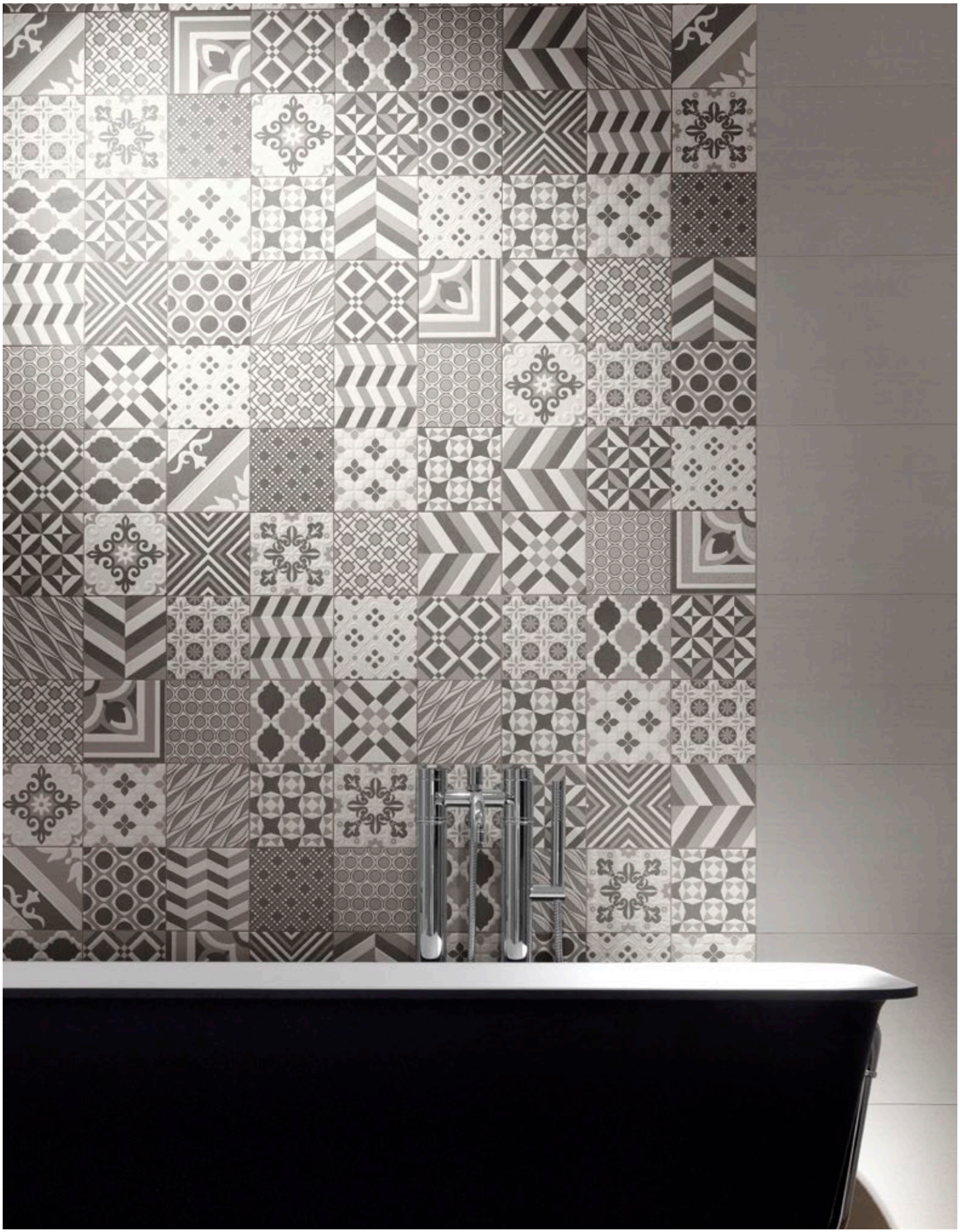
LA NEUTRALITÀ CROMATICA DELLE CERAMICHE VALORIZZA I DETTAGLI ESCLUSIVI DELLA DECORAZIONE

Neutrality of ceramic colour improves the exclusive details of the decoration.

Die farbliche Neutralität der Keramik bringt die exklusiven Details der Dekoration zur Geltung.

Les couleurs neutres de la céramique mettent en valeur les détails de la décoration.

Нейтральность цветов керамики подчёркивает эксклюзивность деталей декоративной отделки.



Matherea Greige 3075
Shade Grey,
Re-Wall White

Floor / **Jungle Brown 20150** (Jungle collection)

QUALITÀ DELL'ABITARE COME COMPONENTE FONDAMENTALE DEL PROGETTO MATHEREA

Quality of living as a key point of the project MATHEREA.

Wohnqualität als grundlegende Komponente des Projekts MATHEREA.

La qualité de vie comme élément cle' du projet MATHEREA.

Качество жилья, как фундаментальный компонент проекта MATHEREA.

IL SOTTILE EQUILIBRIO DEI CONTRASTI ESALTA LE SINGOLE QUALITÀ DI OGNI ELEMENTO DECORATIVO

The fine balance of contrasts enhances the quality of every single decorative element.

Das fein Abgestimmte Gleichgewicht der Kontraste hebt die Qualität jedes einzelnen Dekorationselements hervor.

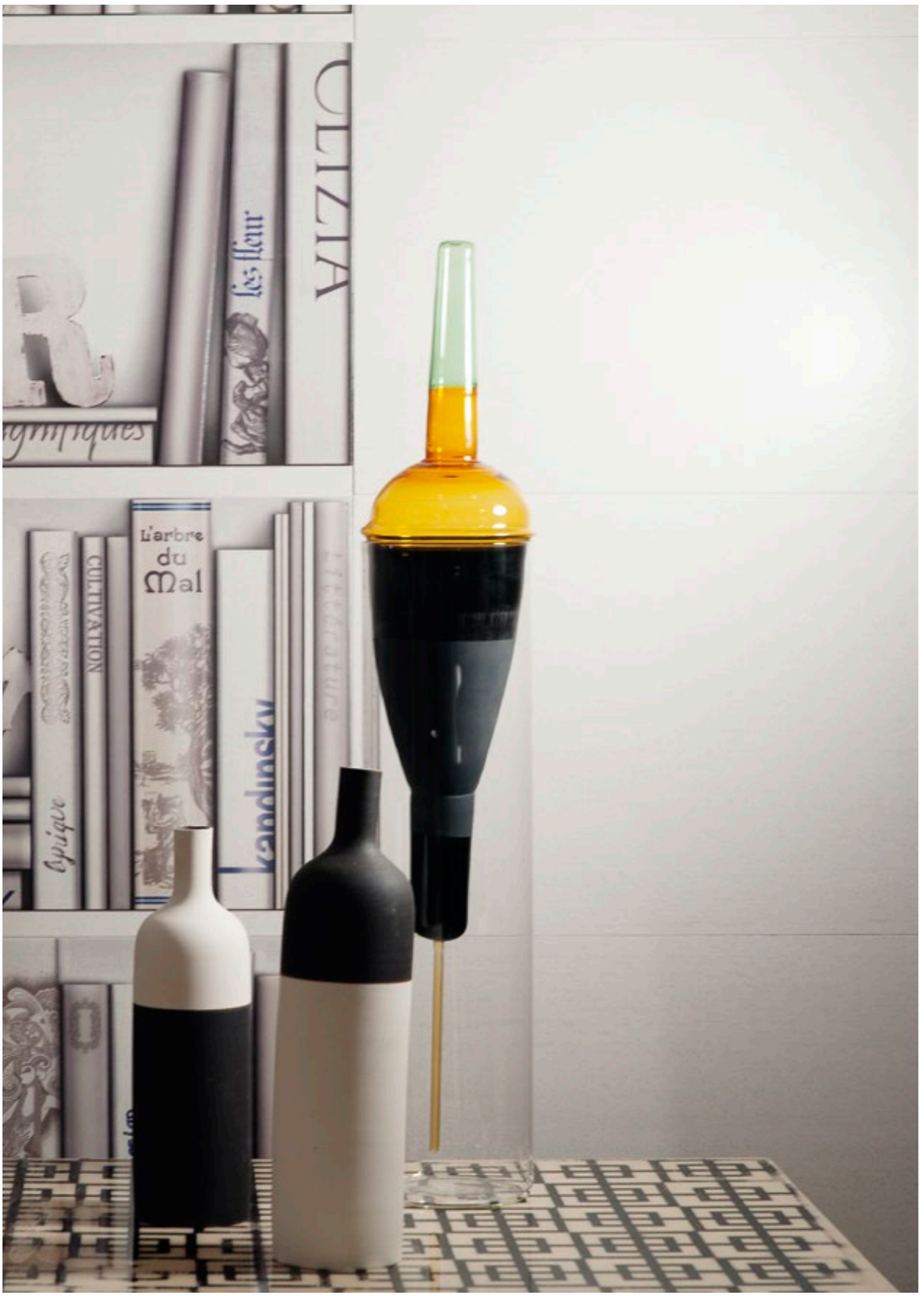
Le fin équilibre entre les pièces renforce les qualités de tous les éléments de la décoration.

Тонкое равновесие контрастов подчёркивает качество каждого отдельного декоративного элемента

Matherea White 3075
Book
Selection

Floor / **Jungle Brown 20150** (Jungle collection)

HISTORY
AMORE
Créativité
THE VENICE
WILD
Chocolate
Mon Amour

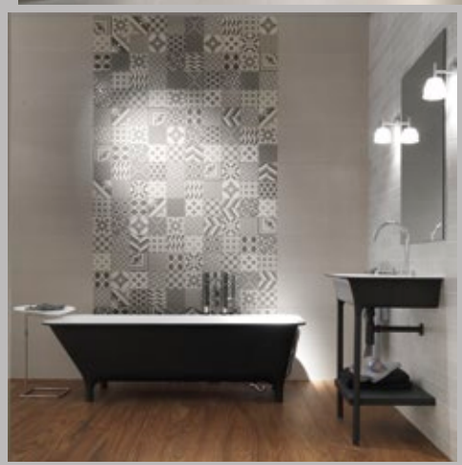

ULIZIA
L'arbre
du
Mal
CULTIVATION
Kandinsky

Matherea Cement 3075
Flexi 4 Black Bri
Flexi 4 White Mat
Flexi B White Mat
Flexi 4 Logo Black Bri
Flexi 4 Logo White Mat

Floor / **Matherea Cement 3075**

Matherea Dark 3075
Flexi 4 Green Bri
Flexi 4 Logo Green Bri
Exagon White

Floor / **Matherea Cement 3075**



Matherea Greige 3075
Shade Grey,
Re-Wall White

Floor / **Jungle Brown 20150**

Matherea White 3075
Book
Selection

Floor / **Jungle Brown 20150**

TECHNICAL INFORMATION

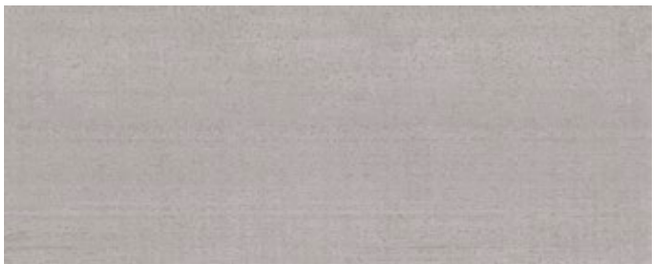
Gres porcellanato	Porcelain	Feinsteinzeug	Grès cérame	Керамогранит
Rettificata	Rectified	Kalibriert	Rectifié	Ректифицированная

digital technology

MATHEREA

Matherea White 3075 30x75 - 12"x30"

Matherea Cement 3075 30x75 - 12"x30"



Matherea Dark 3075 30x75 - 12"x30"

Matherea Greige 3075 30x75 - 12"x30"

Shade Grey 30x75 - 12"x30" Comp. 2 pz.

Shade Blue 30x75 - 12"x30" Comp. 2 pz.

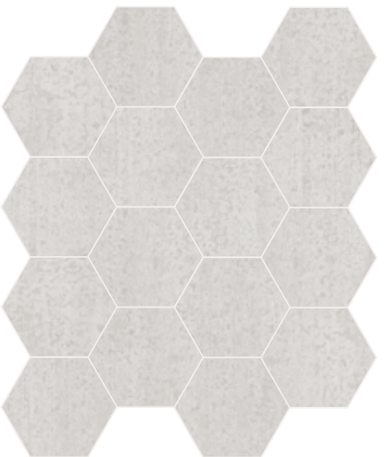
RET V2

4 R9 8,5mm

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

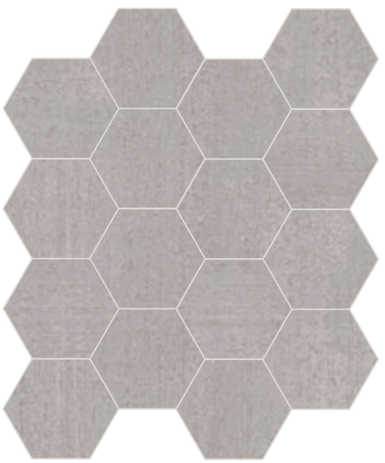
27x32,5 - 10 1/2"x13"

Exagon White



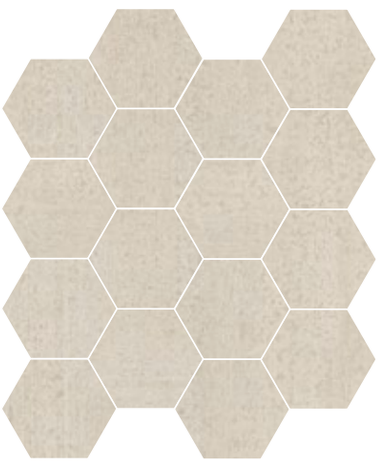
27x32,5 - 10 1/2"x13"

Exagon Cement



27x32,5 - 10 1/2"x13"

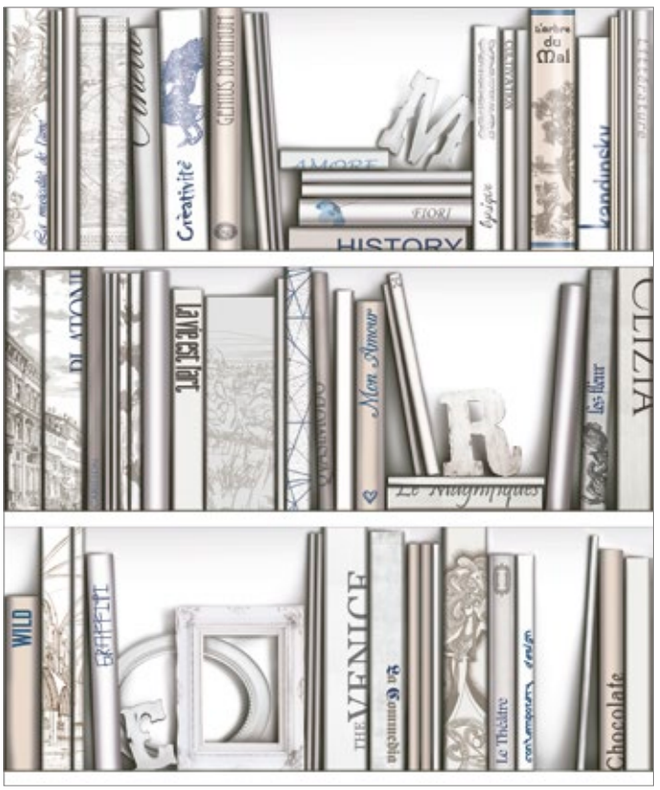
Exagon Dark



27x32,5 - 10 1/2"x13"

Exagon Greige

MATHEREA



Book 30x75 - 12"x30" Comp. 3 pz.

30x75 - 12"x30" Comp. 8 pz.

Selection

RET V2

4 R9 8,5mm

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

FLEXIBLE ARCHITECTURE

ceramica SANT'AGOSTINO BY STARCK

Re-Wall White 8x30 - 3 1/4"x12"

Re-Wall Mix Brown 8x30 - 3 1/4"x12"

Re-Wall Mix Dark 8x30 - 3 1/4"x12"

Piastrelle in pasta bianca
Rettificata
White body tiles
Rectified
Weissscherbige fliesen
Kalibriert
Carreaux en pate blanche
Rectifie
Плитка из белой глины
Ректифицированная

Flexi 4 Black Bri

Flexi 4 White Mat

Flexi B White Mat

Flexi 4 Green Bri

Flexi 4 Logo White Mat
Flexi 4 Logo Black Bri
Flexi 4 Logo Green Bri

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Spéciales - Специальных Элементов

1,5x30 - 3/4"x12"

Quarter Round

Matherea White
Matherea Cement
Matherea Dark
Matherea Greige

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Box **Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/Кор.	**Kg/Mq** Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet **Scatole** Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	**Mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg** Кг в палете	**Montato su rete** On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке
30x75		6	1,35	27	20	40	48,6	972	
8x30	Re-Wall	25	0,6	12	20	56	33,6	672	
27x32,5	Exagon	6	0,53	10,1	19,1	48	25,44	485	<
30x30	FLEXI B	12	1,08	16	14,8	44	47,52	704	
30x30	FLEXI 4	8	0,72	16	22,2	44	31,68	704	

Nome Name Nom Название	**Formato** Size Format форматы (cm)	**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pzz./Comp.** Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	**Comp./Scat.** Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Shade	30x75	2			
Book	30x75		3	1	
Selection	30x25		8	1	
Flexi Logo	30x30	1			
Quarter Round	1,5x30	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die Verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga (Mapei / Kerakoll)

White	Mapei 100 / Kerakoll 01
Cement	Mapei 100 - 111 / Kerakoll 01-03
Dark	Mapei 100 - 112 / Kerakoll 01-04
Greige	Mapei 100 - 130 / Kerakoll 01-45
Flexi Black	Flexi Stucco Black
Flexi Green	Flexi Stucco Green
Flexi White	Flexi Stucco White

- Pavimento
  Fuga 2/3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour (Mapei / Kerakoll)

White	Mapei 100 / Kerakoll 01
Cement	Mapei 100 - 111 / Kerakoll 01-03
Dark	Mapei 100 - 112 / Kerakoll 01-04
Greige	Mapei 100 - 130 / Kerakoll 01-45
Flexi Black	Flexi Stucco Black
Flexi Green	Flexi Stucco Green
Flexi White	Flexi Stucco White

- Floor tiles
  2/3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge (Mapei / Kerakoll)

White	Mapei 100 / Kerakoll 01
Cement	Mapei 100 - 111 / Kerakoll 01-03
Dark	Mapei 100 - 112 / Kerakoll 01-04
Greige	Mapei 100 - 130 / Kerakoll 01-45
Flexi Black	Flexi Stucco Black
Flexi Green	Flexi Stucco Green
Flexi White	Flexi Stucco White

- Wandnfliesen
  2/3 mm Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint (Mapei / Kerakoll)

White	Mapei 100 / Kerakoll 01
Cement	Mapei 100 - 111 / Kerakoll 01-03
Dark	Mapei 100 - 112 / Kerakoll 01-04
Greige	Mapei 100 - 130 / Kerakoll 01-45
Flexi Black	Flexi Stucco Black
Flexi Green	Flexi Stucco Green
Flexi White	Flexi Stucco White

- Carreaux pour sol
  Joint 2/3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов (Mapei / Kerakoll)

White	Mapei 100 / Kerakoll 01
Cement	Mapei 100 - 111 / Kerakoll 01-03
Dark	Mapei 100 - 112 / Kerakoll 01-04
Greige	Mapei 100 - 130 / Kerakoll 01-45
Flexi Black	Flexi Stucco Black
Flexi Green	Flexi Stucco Green
Flexi White	Flexi Stucco White

- Напольная плитка
  Шов 2 - 3 мм

Certificazioni - Certifications - Zertifizierungen - Certifications - Сертификаты

* ANAB
Serie in fase di certificazione - Collection under certification
Série en phase de rectification - Die zertifikaten werden gerade hergestellt
Серия на стадии сертификации

Ceramics of Italy

socio n. 118

n. 13870

n. 20667

Imballi, colori e misure sono soggetti a inevitabili variazioni. Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti.

Packings, colours and sizes are subject to inevitable variations. The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but it is not construed as legally binding.

Verpackungen, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen unvermeidlichen Veränderungen. Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber auch rechtlich nicht verbindlich.

Changements de poids, nuances et dimensions sont typiques et inevitable. Les reinsegnements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts, sans avoir effet obligatoire.

© 2014 Ceramica Sant'Agostino S.p.A. All rights reserved

PHOTO
Max Zambelli
Marketing CSA

STYLING
Elena Caponi
Simona Pozzi

THANKS TO:
Zucchetti. Kos

ceramica
SANT'AGOSTINO

Via Statale, 247 - 44047 S. Agostino (FE) ITALY
T. +39 0532 844111
F. Italia + 39 0532 846113
F. Export + 39 0532 844209
info@ceramicasantagostino.it

www.ceramicasantagostino.it

MOOD

ceramica
SANT'AGOSTINO

MOOD

Fra la modernità di geometrismi raffinati e la classicità di un'eleganza decorativa, MOOD è la soluzione più adatta ad incontrare ogni tua esigenza pratica ed estetica nell'abitare quotidiano. - **Between the modernity of refined geometry and the classicism of decorative elegance, MOOD is the best solution to meet your practical and aesthetic needs in daily life. -** Zwischen der Modernität auserlesener Geometrien und der Klassik einer dekorativen Eleganz, ist MOOD die am besten geeignete Lösung, um alle Ihre praktischen und ästhetischen Ansprüche für ein alltägliches Wohnen zu erfüllen. - **Entre la modernité de geometricisms raffinés et le classicisme d'une élégance décorative, MOOD est la meilleure solution pour répondre à tous vos besoin pratique et esthétique dans la vie quotidienne.** - Между современностью с изящной геометрией рисунков и классицизмом со своей элегантностью декора, MOOD является наиболее подходящим решением, которое отвечает любым вашим требованиям по практичности и красоте в повседневной жизни.

DETTAGLI DI LINEE E COLORI, RILIEVI DELICATAMENTE ACCENNATI E SUPERFICI MORBIDE AVVOLGONO I TUOI SPAZI

Details of lines and colors; reliefs gently mentioned; soft surfaces wind your spaces

Details von Linien und Farben, leicht angedeutete Reliefs und weiche Flächen, die ihre Räume einrahmen

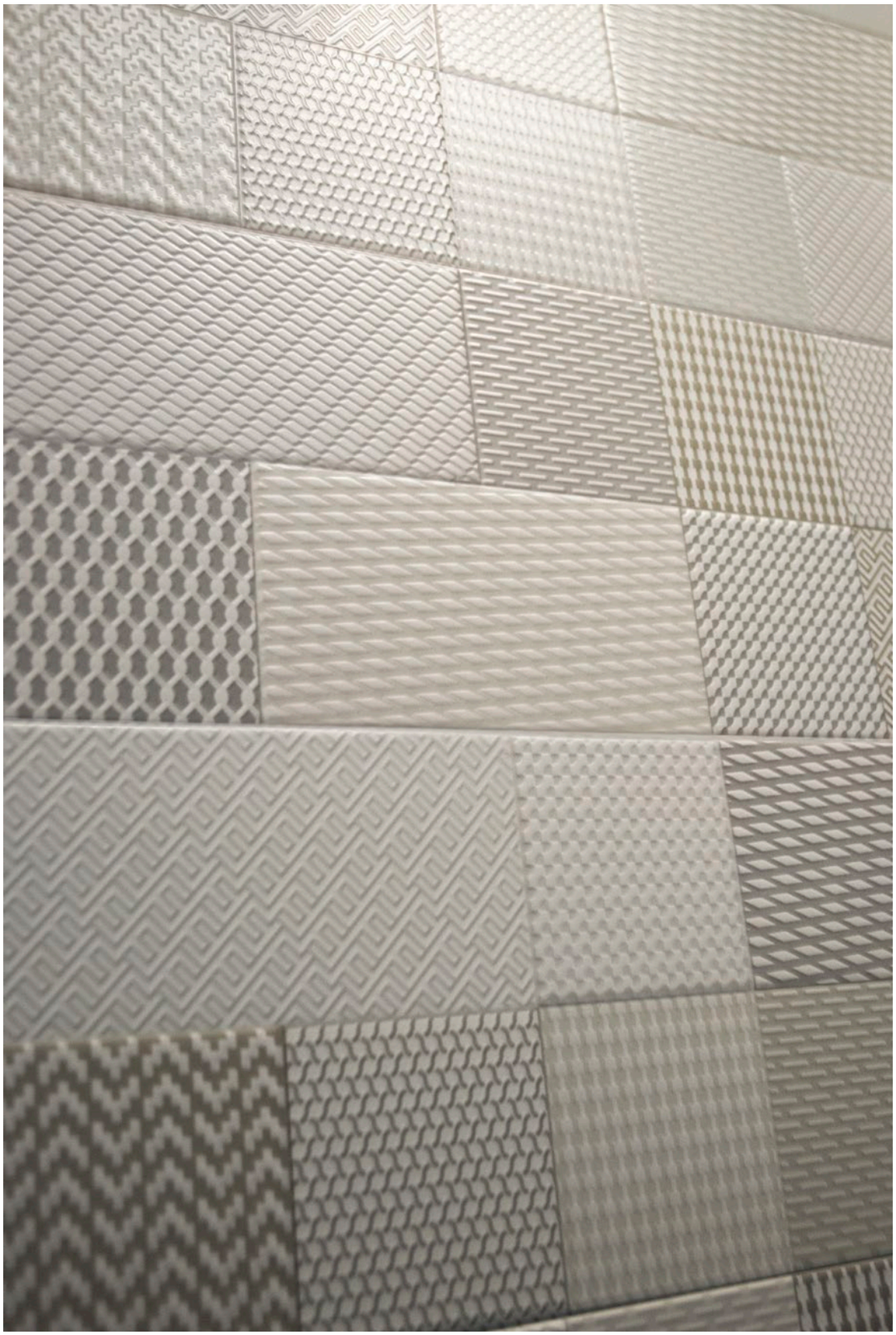
Détails des lignes et des couleurs, une structure très delicate et une surface douce remplissent tes pieces

Детали линий и цветов, едва заметная выпуклость поверхностей, мягкость их линий обволакивают всё пространство

20x60 - 8”x24”

Mood Greige
Scott

Floor / **Joice Greige**



Mood Greige
Scott

Floor / **Joice Greige**

Mood White
Mood Grey
Mood Silver
Oriente

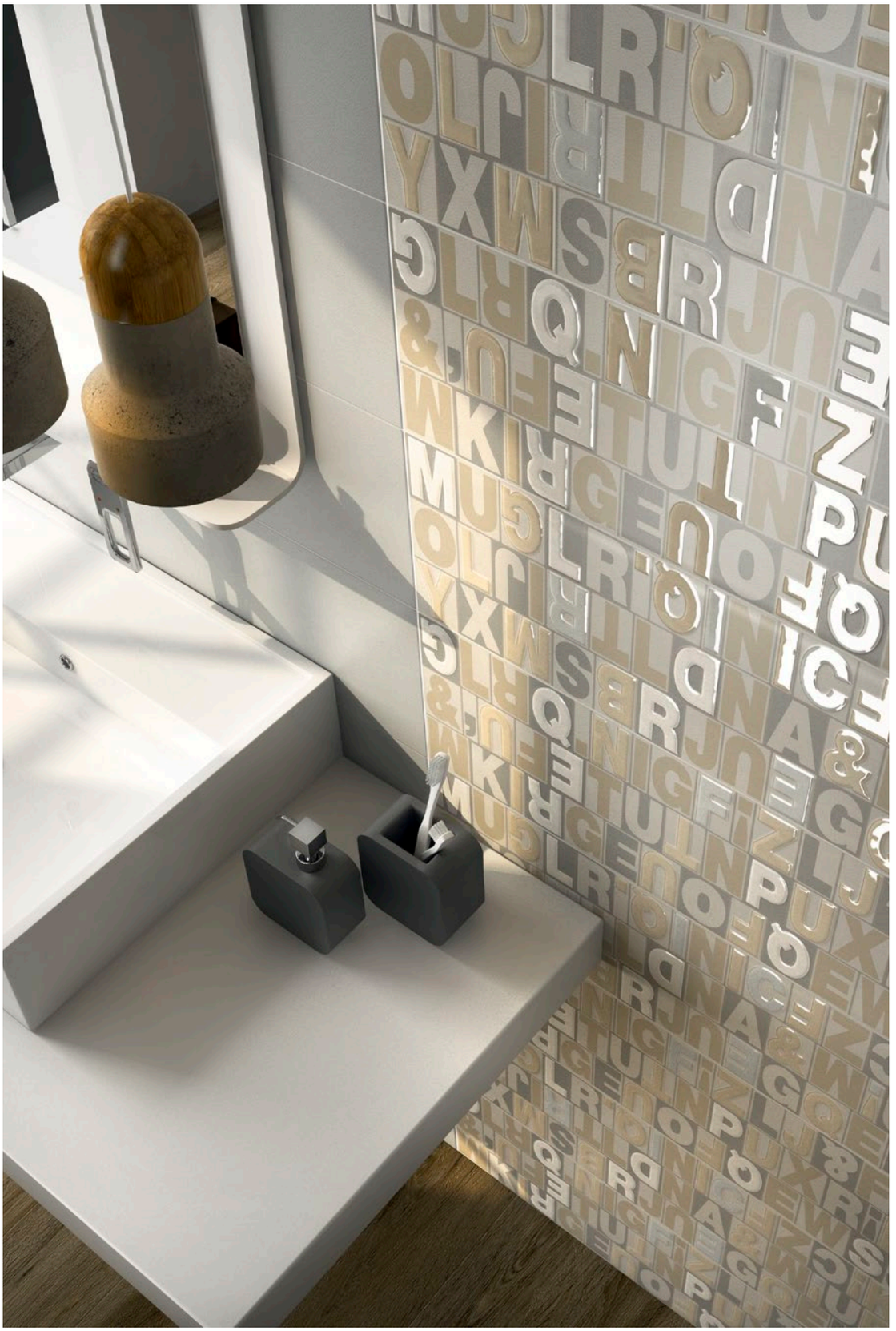
Floor / **Joice Silver**

Mood White
Oriente

Mood Grey
Mood Silver

Mood Grey
Mood Silver
Letter
Signal

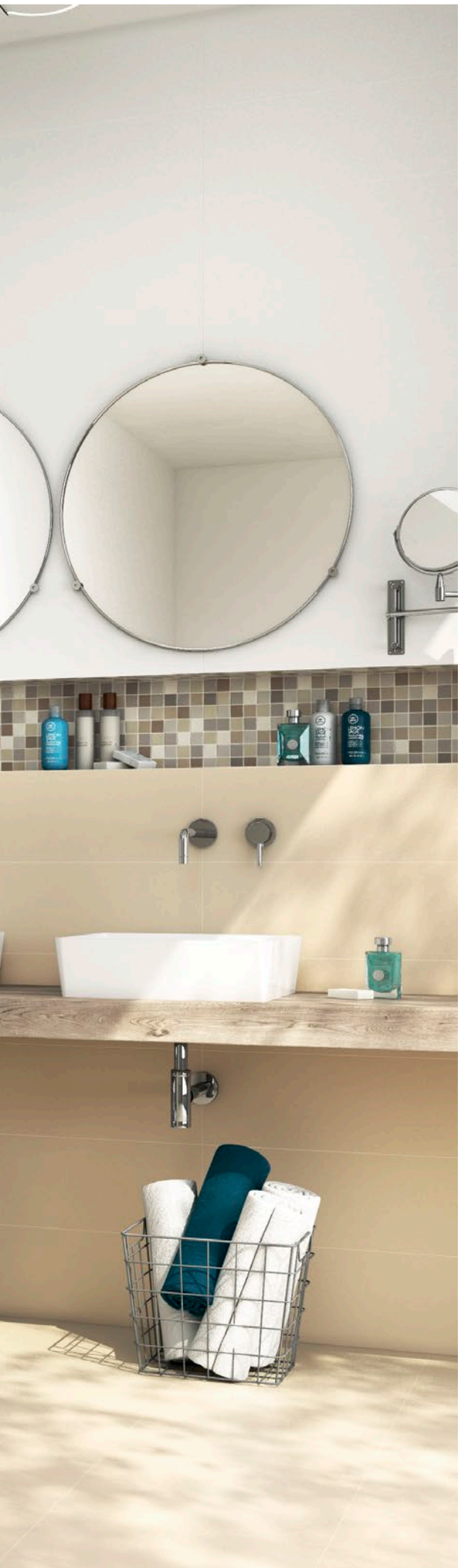
Floor / **Wood Nut 15120**
(S.WOOD Collection)



Mood Grey
Letter

Floor / **Wood Nut 15120**
(S.WOOD Collection)

Mood Silver
Signal



Mood White
Mood Greige
Metrò

Floor / **Joice Greige**

Mood White
Mood Greige
Metrò

LO STILE DIVENTA SENZA TEMPO, DISEGNATO DA CROMATISMI NEUTRI E FORME ESSENZIALI, ANIMA DEI TUOI AMBIENTI BAGNO

Style becomes timeless, designed by neutral chromaticism and essential shapes, the soul of your bathroom environment

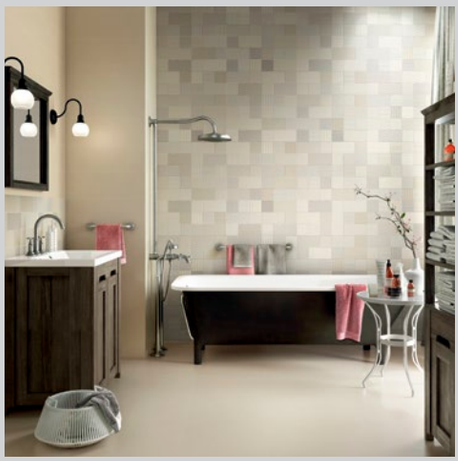
Der Stil wird zeitlos, von neutralen Farbnuancen und wesentlichen Formen gezecihnet, vitalisiert er ihr Badeambiente

Le style devient intemporel, conçu par des chromatismes neutres et essentielles, âme des vos salles de bain

Стиль становится вечным, всегда актуальным, подчёркнутым нейтральными тонами и минималистскими формами, душой пространства ванной комнаты

Mood Greige
Scott

Floor / **Joice Greige**



Mood White
Mood Grey
Mood Silver
Oriente

Floor / **Joice Silver**

Mood Grey
Mood Silver
Letter,
Signal

Floor / **Wood Nut 15120**
(S.WOOD Collection)

Mood White
Mood Greige
Metrò

Floor / **Joice Greige**

TECHNICAL INFORMATION

Piastrelle in pasta bianca

White body tiles

Weissscherbige Fliesen

Carreaux en pâte blanche

Плитка из белой глины

digital technology

MOOD

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

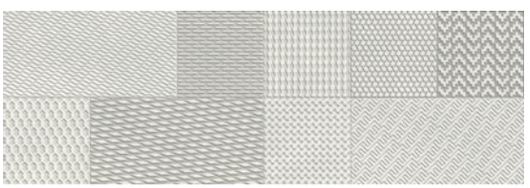
digital technology

Mood White 20x60 - 8"x24"

Mood Greige 20x60 - 8"x24"

Mood Silver 20x60 - 8"x24"

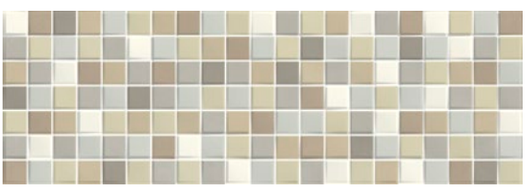
Mood Grey 20x60 - 8"x24"



Scott 20x60 - 8"x24"

Cloud Greige 3x60 - 1 1/4"x24"

Cloud Grey 3x60 - 1 1/4"x24"



Metrò 20x60 - 8"x24"

20x60 - 8"x24"

7,8 mm

Oriente 20x60 - 8"x24" Comp. 3 pz

Letter 20x60 - 8"x24" Comp. 2 pz

Signal 4,5x60 - 2"x24"

Pavimento coordinato in Gres Porcellanato

Combined Porcelain floor-tiles

Feinsteinzeug passend zu Wandfliesen

Coordonnés aux carreus de sol en grés cérame

Напольная плитка из Керамогранита

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Rectifie

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE G BIa GL

digital technology

45x45 - 18" x 18"

3 RET 10mm

Joyce Greige 45x45 - 18"x 18"

Joyce Grey 45x45 - 18"x 18"

Joyce Silver 45x45 - 18"x 18"

Pezzi speciali - Special pieces - Spezial-Stücke - Pièces speciales - Специальных элементов

1,5x20 - 3/4"x8 "

Quarter Round Mood

Greige
Grey
Silver
White

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

		Scatola/Box				Pallet		
Formato Size Format форматы (cm)		**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	**Kg/Mq** Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	**Scatole** Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	**Mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg** Кг в палете
20x60		9	1,08	16	14,8	64	69,12	1.024
20x60	Metrò, Scott	8	0,96	16	16,7	64	61,44	1.024
45x45	Joyce	6	1,22	27,5	22,5	26	31,72	715

Nome Name Nom Название	**Formato** Size Format форматы (cm)	**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pzz./Comp.** Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	**Comp./Scat.** Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Letter	20x60		2	3	
Orient	20x60		3	2	
Signal	4,5x60	6			
Cloud	3x60				
Quarter Round	1,5x20	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die Verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga Mapei 100

- Pavimento
  Joyce
  Fuga 2 - 3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour Mapei 100

- Floor tiles
  Joyce
  2 - 3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge Mapei 100

- Wandnfliesen
  Joyce
  2 - 3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint Mapei 100

- Carreaux pour sol
  Joyce
  Joint 2 - 3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов Mapei 100

- Напольная плитка
  Joyce
  Шов 2 - 3 мм

Ceramics of Italy

socio n. 118

n. 13870

n. 20667

Imballi, colori e misure sono soggetti a inevitabili variazioni.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti.

Packings, colours and sizes are subject to inevitable variations.
The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but it is not construed as legally binding.

Verpackungen, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen unvermeidlichen Veränderungen.
Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber auch rechtlich nicht verbindlich.

Changements de poids, nuances et dimensions sont typiques et inevitable. Les reinsegnements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts, sans avoir effet obligatoire.

© 2015 Ceramica Sant'Agostino S.p.A. All rights reserved RU 3-15 10K

ceramica
SANT'AGOSTINO

Via Statale, 247 - 44047 S. Agostino (FE) ITALY
T. +39 0532 844111
F. Italia + 39 0532 846113
F. Export + 39 0532 844209
info@ceramicasantagostino.it

www.ceramicasantagostino.it

PENSIERO

Pensiero Avorio, Pensiero Beige, Boiserie Beige, Damasco Avorio, Quadro Beige, Nastro Beige /50.
Profilo Beige

← Pensiero Beige, Damasco Avorio, Quadro Beige, Nastro Beige /50.
Profilo Beige

Pensiero Ghiaccio, Mix Ghiaccio, Bon Bon Grigio, Rombo Grigio, Nastro Grigio /50
Profilo Grigio

Pensiero Grigio, Mix Ghiaccio, Classica Bianco, Nastro Grigio /50
Profilo Grigio

PENSIERO

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

20x50,2 - 8"x20"

7,8 mm

Pensiero Avorio 20x50,2 - 8"x20"
CSAPEAVR00

Pensiero Ghiaccio 20x50,2 - 8"x20"
CSAPEGHI00

Pensiero Beige 20x50,2 - 8"x20"
CSAPEBEI00

Pensiero Grigio 20x50,2 - 8"x20"
CSAPEGRG00

20x50,2 - 8"x20" Comp. 4 pz.
Boiserie Beige
CSABOIBE02

20x50,2 - 8"x20" Comp. 4 pz.
Boiserie Grigio
CSABOIGR02

Damasco Avorio 20x50,2 - 8"x20"
CSADAMAV01

Damasco Ghiaccio 20x50,2 - 8"x20"
CSADAMGH01

Quadro Beige 6x50,2 - 2 1/2"x20"
CSAQUABE01

Quadro Grigio 6x50,2 - 2 1/2"x20"
CSAQUAGR01

Mix Avorio 20x50,2 - 8"x20"
CSAMIXAV00

Mix Ghiaccio 20x50,2 - 8"x20"
CSAMIXGH00

10x10 - 4"x4"
Bon Bon Beige
CSABBBEI10

10x10 - 4"x4"
Bon Bon Grigio
CSABBGRI10

Rombo Beige 3x50,2 - 1 1/4"x20"
CSAROMBE01

Rombo Grigio 3x50,2 - 1 1/4"x20"
CSAROMGR01

Classica Bianco 20x50,2 - 8"x20"
CSACLBIA00

Nastro Beige /50 1x50,2 - 2/25"x20"
CSANASBE50

Nastro Grigio /50 1x50,2 - 2/25"x20"
CSANASGR50

Pavimento coordinato in B2Gres | Combined B2Gres floor-tiles | B2Gres passend zu Wandfliesen | Coordonnés aux carreaux de sol en B2Gres | Напольная плитка из керамогранита B2Gres

Rettificata | Rectified | Kalibriert | Rectifie | Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"

3 RET 10 mm

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Profilo Beige
CSAPBEBR31

31,5x31,5 - 12 1/3"x12 1/3"
Profilo Grigio
CSAPGRBR31

Il decoro **Bon Bon** può essere applicato direttamente sulla superficie della piastrella mediante utilizzo di sigillanti siliconici o poliuretanici tipo FUGABELLA ECO AM o ECO PU di KERAKOLL, seguendo le indicazioni del produttore. In questo modo si possono ottenere diverse soluzioni estetiche oltre a quelle proposte negli ambienti di questo catalogo.

*The **Bon Bon** decor must be glued on the tile using silicone and/or polyurethane glue enabling several beauty possibilities, two of them can be found in this catalogue. It's suggestable FUGABELLA ECO AM (silicone base) and ECO PU (polyurethanic base) both produced by KERAKOLL.*

*IDas Dekor **Bon Bon** kann direkt auf der Fliesenoberfläche aufgetragen werden durch die Verwendung von Silikon-Dichtmassen oder Polyurethan-Typ FUGABELLA ECO AM oder ECO PU von KERAKOLL gemäss den Angaben des Herstellers. Auf diese Weise können Sie verschiedene ästhetische Lösungen als die, die wir in den Katalog vorgeschlagen haben, erhalten.*

*Le décor **Bon Bon** est appliqué directement sur la surface du carreau avec l'utilisation des colles au silicone et au polyuréthane, en permettant plusieurs solutions estetiques, en plus des deux proposées dans les mises en situation de ce catalogue. Nous recommandons l'utilisation des colles au silicone de chez FUGABELLA ECO AM et pour ceux au polyuréthane de chez ECO PU, les deux produites par KERAKOLL.*

*Декор **Bon Bon** может быть нанесен непосредственно на поверхность плитки с помощью силиконовых или полиуретановых герметиков типа FUGABELLA ECO AM или ECO PU марки KERAKOLL, следуя инструкциям производителя. Таким образом, помимо предложенных в данном каталоге решений, вы можете получить множество других вариантов.*

PENSIERO

Piastrelle in pasta bianca | White body tiles | Weissscherbige Fliesen | Carreaux en pâte blanche | Плитка из белой глины

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

Pensiero Avorio, Pensiero Beige, Bon Bon Beige, Mix Avorio, Rombo Beige, Nastro Beige /50.
Wood Nut 15120

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces speciales - Специальных Элементов

1,5x20 - 3/4"x8"

Quarter Round Pensiero

Avorio	CSAQRPAV20
Beige	CSAQRPBE20
Ghiaccio	CSAQRPGH20
Grigio	CSAQRPGR20

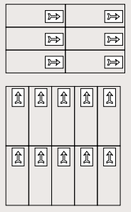
Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und Gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size Format форматы (cm)		Scatola/Box **Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/Кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг в/кор.	**Kg/Mq** Kg/Sqm Kg/Qm Kg/Mc Кг в/Кв.м	Pallet **Scatole** Boxes Kart. Boîtes Коробок в палете	**Mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg** Кг в палете
20x50,2		16	1,61	22,7	14,1	48	77,28	1.090
20x50,2	Mix, Classica	14	1,41	22	15,6	48	67,68	1.056
31,5x31,5	Profilo	13	1,29	24	18,6	34	43,86	816

Montato su rete On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке

Nome Name Nom Название	**Formato** Size Format форматы (cm)	**Pzz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pzz./Comp.** Pcs/Set Stck/Set Pcs/Set Штук в композиции	**Comp./Scat.** Set/Box Set/Kart. Set/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Paneele/Kart. Panneaux/Boîte Панелей в коробке
Boiserie	20x50,2		4	1	
Damasco	20x50,2	6			
Quadro	6x50,2	18			
Bon Bon	10x10	4			
Rombo	3x50,2	6			
Nastro	1x50,2	6			
Quarter Round	1,5x20	42			

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке



Per istruzioni di posa seguire indicazioni all'interno della confezione.

Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

Refer to tile laying instructions inside the package.

To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

Für Verlegehinweise beachten Sie bitte die der Packung beiliegende Anleitung.

Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je für die Dekorationen und die Unifliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

Suivre les instructions de pose à l'intérieur del'emballage.

Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

смотри инструкции по укладке внутри упаковки.

Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga — Mapei 100

- Pavimento
  Profilo
  Fuga 2 - 3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
- Grouting colour — Mapei 100

- Floor tiles
  Profilo
  2 - 3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge — Mapei 100

- Wandnfliesen
  Profilo
  2 - 3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint — Mapei 100

- Carreaux pour sol
  Profilo
  Joint 2 - 3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов — Mapei 100

- Напольная плитка
  Profilo
  Шов 2 - 3 мм

digital technology

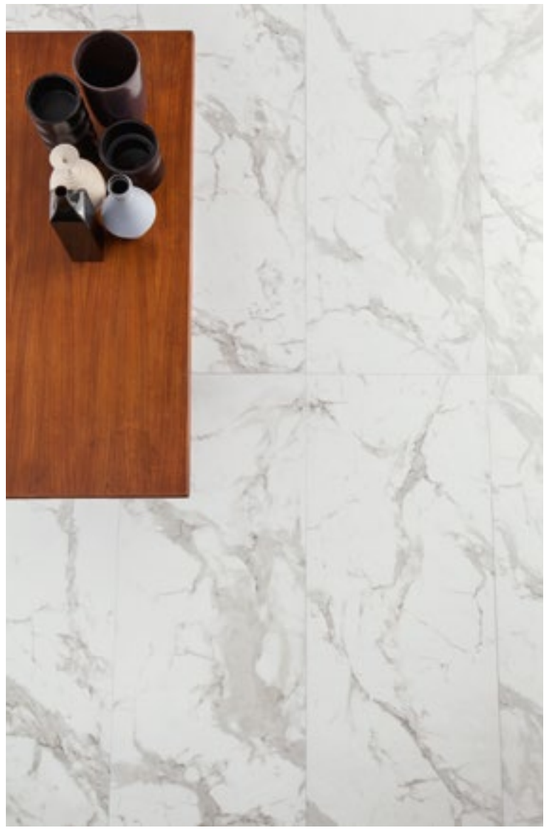
CREATIVITÀ INNOVAZIONE E KNOW-HOW INDUSTRIALE

Creativity, Innovation And Industrial Know-How

Kreativität innovation und industrielles know-how

Kreativität innovation und industrielles know-how

Креативность новаторство и промышленный know-how



Tecnologia digitale

Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.

Infinite varianti grafiche

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

Il colore senza limiti

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

Da bordo a bordo

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

Un nuovo, altissimo valore

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

Minore impatto ambientale

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.

Digital technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducting graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

Endless design versions

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

Colour without limits

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management systemable to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

From edge to edge

In-line digital printing technology, synchronized and patented,makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularlymarked reliefs on the surfaces.

A brand-new, high-quality look

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

Lower environmental impact

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet,makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100%of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens.Ceramica

Digital technologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

Unendliche graphische Varianten

Das Systemerlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

Grenzenlose Farbe

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren.
Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

Von Rand zu Rand

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line- Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächenmit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

Ein neuer, hoherWert

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zumStoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasiemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

Geringere Umweltbelastungen

Die digitale Technik erlaubt im Einklangmit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werdenmüssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procès de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

Des variantes graphiques infinies

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir dumême sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

La couleur sans limites

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

D'un bord à l'autre

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite,même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

Une nouvelle valeur très élevée

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

Un impact environnemental réduit

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

Цифровая технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

От края до края

Запатентованная технология цифровой печати,синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотен до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Ceramica Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

Norme tecniche UNI

P 0030 023

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)

Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)

Rotscherbige und weissscherbige zwei-brandverfahren Fliesen Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)

Carreaux en Bicuisson pâte rouge et bicuisson pâte blanche Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbtion d'eau E > 10%)

Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,75 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 10 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,5 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) + 0,75 mm − 0,50 mm 2) + 0,75 mm − 0,50 mm 3) ± 0,75 mm	1) + 0,5 % − 0,3 % 2) + 0,5 % − 0,3 % 3) ± 0,5%	1) + 2,0 mm − 1,5 mm 2) + 2,0 mm − 1,5 mm 3) ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm²) BENDING STRENGTH (N/mm²) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm²) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm²)	≥ 12	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	non resiste Non resistant nicht widerstandsfähig ne résiste pas не выдерживает	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Norme tecniche UNI

Gres da interni
Norma europea
EN 14411
APPENDICE J
Gruppo BIIb GL
(Assorbim. d'acqua
6% < E ≤ 10%)

Gres for indoor
European standard EN
14411
APPENDIX J - Group
BIIb GL
(Water absorption
6% < E ≤ 10%)

Gres fuer Innenbereich
Europäische Norm
EN 14411
ANLAGE J
Gruppe BIIb GL
(Wasseraufnahme
6% < E ≤ 10%)

Cérame pour intérieur
Norme Europeenne
EN 14411
APPENDICE J
Groupe BIIb GL
(Absorbtion d'eau
6% < E ≤ 10%)

Керамогранит для
интерьера
Европейская норма
EN 14411
ПРИЛОЖЕНИЕ J
Группа BIIb GL
(Водопоглощение
6% < E ≤ 10%)

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIRMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
LUNGHEZZA E LARGHEZZA Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.). LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht großer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR-Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm) ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.) …… Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W) Zulâßige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W) Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2, 0 mm	EN ISO 10545-2
SPESSORE Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness DICKE - Zulâßige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke EPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulâßige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
RETTANGOLARITÀ Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti RECTANGULARITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulâßige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen RECTANGULARITÉ Déviation d'orthogonalité admise en °/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lungheza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal PLANARITAET DER OBEFLAECHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %:1) Krümmung in der Mitte bei diagonaler Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %:1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

QUALITÀ DELLA SUPERFICIE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimun of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimun des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2) BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 18	EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALL'ABRASIONE RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
RESISTENZA AL CAVILLO RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
RESISTENZA AL GELO RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minumum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
RESISTENZA A ACIDI O BASI RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group

Abrieb

Degré de usure superficielle

Группа Истираемости Поверхности

RET

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Réctifié

Ректифицированная

NR

Non Rettificato

Not Rectified

Nicht Kalibriert

Non Réctfié

НеректифициРованный

Bordi Sagomati

Shaped edges

Bords modelés

Verformte Ränder

Фигурные кромки

V1

Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance

Fliesen mit einheitliche Tonalitäten

Carreaux avec nuance uniforme

Однотонная плитка

V2

Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation

Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation

Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation

Fliesen mit züfallig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster

Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

DIN 51130

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

A

A+B

A+B+C

DIN 51097

Classificazione antiscivolosità

Anti-slip

Rutschhemmungsklassifizierung

Classification glissement

Классификация устойчивости к скольжению

Spessore mm.

Dike mm.

Thickness mm.

Epaisseur mm.

Толщина mm.

Ingelivo

Frost-resistant

Frostsicher

Résistance au gel

Морозостойкая

* Serie in fase di certificazione

* Collection under certification

* Série en phase de rectification

* Die zertifikaten werden geradehergestellt

* Серия на стадии сертификации

Gruppo Group Gruppe Groupé ГРУППА	**Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura**	**Classification of the floor tiles for wear resistance**	**Eingrupplerung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächenverschleisswiderstand**	**Classement de nos carreaux de sols selon la resistance a l'usure**	**Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.**
1	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter Trittbelastung ausgesetzt sind, z.b. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.	Легкая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с небольшой интенсивностью хождения, например, спален и ванных комнат.
2	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio:	Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sans, gravel and earth.	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasivem material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement, normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre.	Средняя нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с нормальной интенсивностью хождения и защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли:
3	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaino, terriccio, ecc… ad es: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagenzein wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastung ausgesetzt, z.b. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.	Средне-высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения, однако защищенных от абразивных частиц типа песка, гравия, земли и.т.д., например – столовых, гостиных, туалетов, кабинетов в частных домах.
4	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Gängen, Balkönen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.	Высокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений, подверженных интенсивному хождению и сильному истиранию, например, кухонь, балконов, террас, прихожих, гостиничных номеров, коридоров.
5	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad es: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolarmente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing. Particularly suitable for areas in direct contact with the outside.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumer bestimmt, die zu starker Trittbelastung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.b. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, öffentliche Gebäude, Büros, Schulen und Ausstellungssälen.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour piéces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Сверхвысокая нагрузка. Напольная плитка, предназначенная для помещений с высокой интенсивностью хождения и сильным истиранием, например, для всех без исключения помещений баров, магазинов, ресторанов, общественных зданий, офисов, школ, выставочных залов. Она наиболее подходит для помещений с прямым выходом на улицу.

Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno e all'espezienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.

We would like to point out tht the classification of the material is compiled according to the resultas of tests carried out in our laboratories and from experience gainerd over many years in the use of our tiles.

Wir teilen mit, dass die angegebene Klassifizirung auf jenen Testergebnissen welche unsere Einselfeueurungsprodukte in unseren eigenen Labors unterzogen werden und auf den Erfahrungen nach langjaehrigem Einsatz unserer Materialien, beruht.

Nous soulignons que la classfication donnée est faite sur la base des essais effectuées dans le laboratoire à l'interieur de notre usine sur les produits en monocuisson, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses annéée d'utilisation de nos materiaux.

Уточняем, что вышеуказанная классификация составлена на основании результатов испытаний продукции, проведенных в наших исследовательских лабораториях, а также опыта многолетнего использования наших материалов.

ceramica
SANT'AGOSTINO

PLAY

Rivestimenti in pasta bianca

White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche
Weissscherbige wandfliesen

Rivestimenti in pasta bianca - White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche - Weissscherbige wandfliesen

play

24x64

$9^{1/2}$”x25”

Ceramic Tiles of Italy

Partner KlimaHaus CasaClima

socio n° 118

ISO 9001:2008

ceramica SANT’AGOSTINO

Questa **vivace collezione** *propone tinte piene ma dall'intensità discreta, che fluttuano dal candore del bianco alla straordinaria vitalità del rosso, dal sofisticato carattere del beige ai toni lussuosi del blu e del nero.* CROMATISMI RICERCATI, PER ARREDARE CON VIVACITÀ I VOSTRI AMBIENTI SENZA RINUNCIARE ALL'ELEGANZA.

La serie Play è fatta anche di dettagli molto importanti.

I bordi rettificati, ad esempio, consentono di posare il materiale con una fuga minima per accentuare l'eleganza delle superfici rivestite. Lo studio delle tinte ha tenuto conto della gamma colori degli stucchi più facilmente reperibili in commercio, dando la possibilità di colorare le fughe in tono con le ceramiche con effetti di continuità visiva veramente straordinari. OGNUNA DELLE SETTE TINTE BASE È PROPOSTA IN **due formati modulari** *ed è completata da diversi pezzi decorativi che riflettono ed esaltano la personalità e la raffinatezza della collezione.*

THIS BRIGHT COLLECTION SUGGESTS FULL COLOURS WITH A DISCRETE INTENSITY. IT FLUCTUATES FROM THE SNOW WHITE TO THE EXTRAORDINARY VITALITY OF THE RED, FROM THE SOPHISTICATED BEIGE TO THE LUXURY SHADES OF THE BLUE AND BLACK. THIS COLLECTION OFFERS REFINED CHROMATISMS GIVING THE POSSIBILITY TO DECORATE INTERIORS IN A BRILLIANT WAY WITHOUT GIVING UP ELEGANCE.

THE PLAY SERIES IS MADE ALSO OF VERY IMPORTANT DETAILS. THE RECTIFIED EDGES FOR EXAMPLE ENABLE THE LAYING OF THE MATERIAL WITH A MINIMUM JOINT IN ORDER TO ACCENTUATE THE ELEGANCE OF THE COVERED SURFACES. THE STUDY OF THE SHADES HAS TAKEN INTO CONSIDERATION THE COLOUR VARIETY OF FILLERS AVAILABLE ON THE MARKET THUS ENABLING TO COLOUR THE GROUTS WITH SHADES WHICH ARE VERY SIMILAR TO THOSE OF THE CERAMIC TILES PRODUCING EXTRAORDINARY EFFECTS. EACH OF THE SEVEN BASE COLOURS IS OFFERED IN TWO MODULAR SIZES AND IS COMPLETED BY DIFFERENT DECORATIVE PIECES REFLECTING AND EMPHASIZING THE PERSONALITY AND THE REFINEMENT OF THE COLLECTION ITSELF.

play

24x64

$9^{1/2}$”x25”

Straordinari effetti traslucidi esaltano la pienezza del colore. Tinte forti per accendere l'atmosfera di casa.

EXTRAORDINARY TRANSLUCENT EFFECTS EMPHASIZE THE FULLNESS OF THE COLOUR.
STRONG SHADES TO LIGHT UP THE ATMOSPHERE.

PLAY POLARE RT ▪ INFINITY TROPICO ▪ *Trend Cement 4545*

PLAY POLARE RT ▪ INFINITY PAPAYA ▪ *Toy Papaya Kry*

i colori sono i protagonisti del nostro tempo, *ci circondano, influenzano il nostro ambiente, le nostre percezioni, il nostro immaginario.* QUELLI SCELTI PER COMPORRE LA LINEA PLAY SONO STATI ACCURATAMENTE STUDIATI E PROGETTATI PER CREARE INTERESSANTI E NUOVI ACCOSTAMENTI CROMATICI *che, influenzati dai continui cambiamenti della luce naturale, cambiano creando effetti visivi diversi nel corso della giornata.* **Accostamenti pensati anche per esaltare le geometrie** *compositive che si possono creare utilizzando insieme i due formati base, come nel caso del raffinatissimo motivo a righe verticali presentato nelle prossime immagini. Altra caratteristica principe della collezione è la straordinaria lucentezza di queste superfici che, partendo da materie prime di grande qualità, si* **ottiene solo attraverso processi industriali rigorosissimi** *che garantiscono al prodotto una straordinaria qualità sia tecnica che estetica.* IL PAVIMENTO COORDINATO, ANCH'ESSO LUCIDO, È REALIZZATO IN GRES PORCELLANATO.

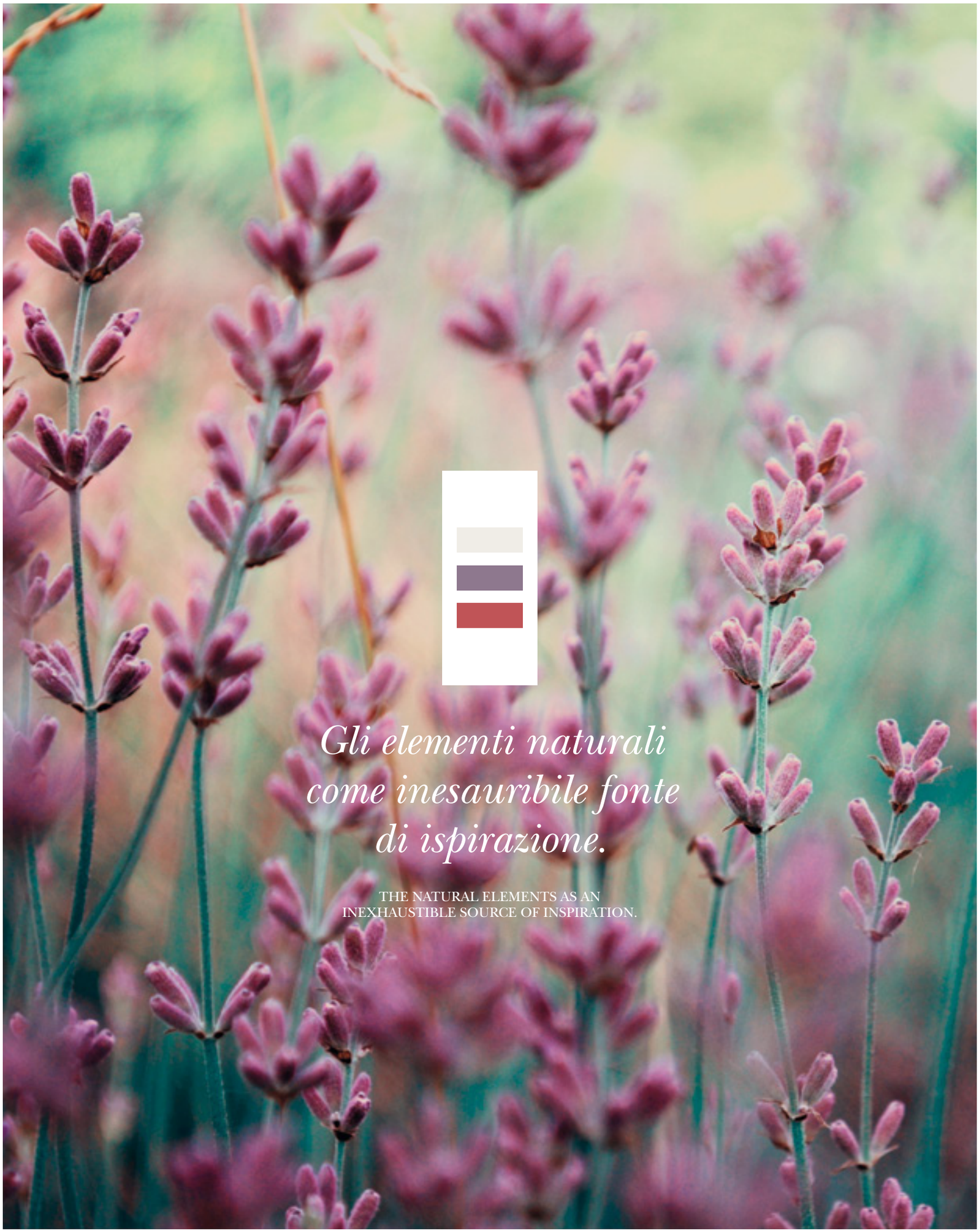
THE COLOURS ARE THE CHIEF CHARACTERS OF OUR TIME. THEY ARE AROUND US AND INFLUENCE OUR SURROUNDINGS, OUR PERCEPTIONS AND OUR IMAGINATION. THE COLOURS CHOSEN FOR THE PLAY LINE HAVE BEEN CAREFULLY STUDIED AND PLANNED TO CREATE INTERESTING AND NEW CROMATIC MATCHINGS. THEY ARE CONTINUOSLY INFLUENCED BY THE NATURAL LIGHT AND MODIFY THE VISUAL EFFECTS DURING THE DAY.
COMBINATIONS THOUGHT ALSO TO EMPHASIZE THE GEOMETRIC COMPOSITIONS PRODUCED BY DIFFERENT BASE FORMATS WHICH LAY ONE NEXT TO THE OTHER LIKE THE SMART MOTIF WITH VERTICAL STRIPES PRESENTED IN THE FOLLOWING PHOTOS. ANOTHER KEY FEATURE OF OUR COLLECTION IS THE SPECIAL LIGHTNESS OF THE SURFACES, WHICH STARTING FROM HIGH QUALITY RAW MATERIALS, IS OBTAINED THROUGH STRICT INDUSTRIAL PROCESSES WHICH CAN GUARANTEE AN EXTRAORDINARY TECHNICAL AND AESTHETIC QUALITY. THE FLOOR SET, POLISHED AS WELL, IS MADE OF PORCELAIN.

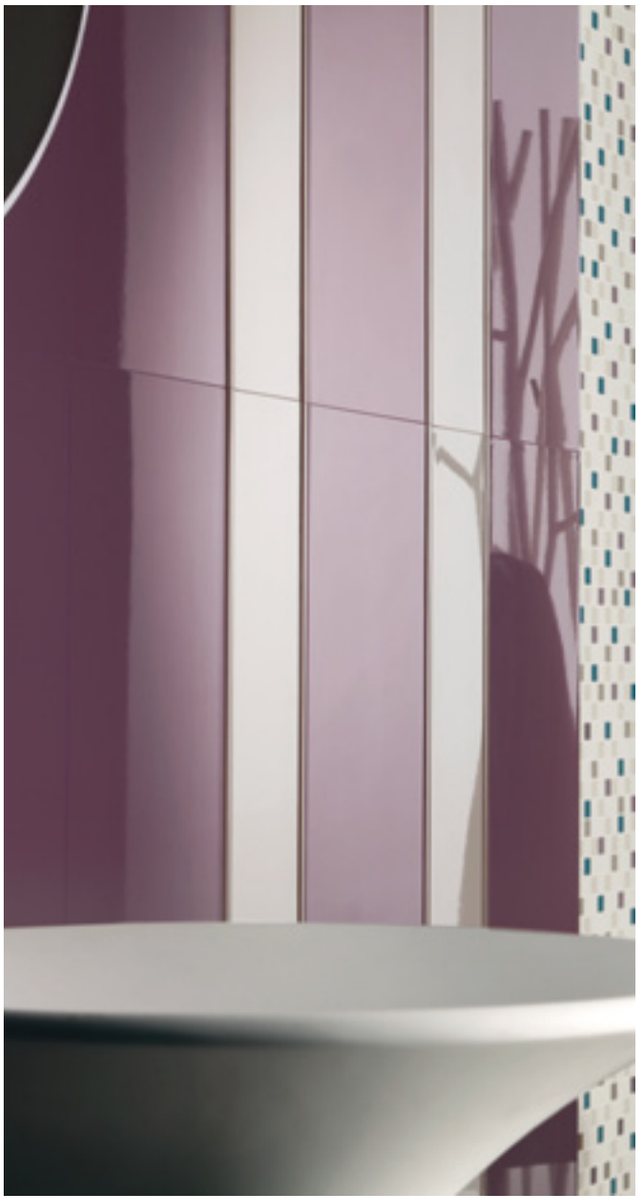
Il colore del mare si fonde con la raffinatezza del beige.

THE SEA COLOUR MERGES WITH THE REFINED BEIGE.

PLAY PACIFICO RT ▪ PLAY TORTORA/12 - PLAY PACIFICO/12 - VOILE POLARE ▪ *Legno Rosato 1560*

PLAY PACIFICO RT ▪ PLAY TORTORA/12 - PLAY PACIFICO/12 - VOILE POLARE ▪ *Legno Rosato 1560*


Gli elementi naturali
come inesauribile fonte
di ispirazione.
THE NATURAL ELEMENTS AS AN
INEXHAUSTIBLE SOURCE OF INSPIRATION.



PLAY LAVANDA RT ▪ PLAY POLARE/12 - OVER TORTORA - INFINITY LUNA ▪ *Legno Rosato 1560*

PLAY PACIFICO RT - **PLAY POLARE RT** ▪ BEAD POLARE - DROPS PACIFICO - WET PACIFICO ▪ *Toy Pacifico kry*

***P*lay significa anche cromie naturali**, *più soft, più fluide, pensate per valorizzare la straordinaria valenza del bianco e soprattutto dare spazio ad elementi decorativi di ispirazione tradizionale, oggi così di tendenza.* I TONI NEUTRI OCCUPANO DA SEMPRE UNA POSIZIONE PARTICOLARE NEL MONDO DEI COLORI; **sono immagine di luce, purezza, eleganza,** *e sanno fare da sfondo per tutti gli altri colori. Per quanto riguarda i pezzi decorativi a corredo merita particolare attenzione il pannello a fiori denominato Bouquet che, con i suoi effetti lustrati tono su tono, rappresenta un perfetto equilibrio fra materia e disegno.* CON LA SUPERFICIE STRUTTURATA DEL BRICK È POSSIBILE RIPRODURRE E INTERPRETARE L'ELEGANTE MOTIVO A MURETTO, PRESENZA COSTANTE IN GRAN PARTE DELL'ARCHITETTURA CLASSICA DEL VENTESIMO SECOLO. **Play è un progetto razionale** *fatto di un'attenta gamma di colori e soluzioni decorative di grande effetto.*

PLAY MEANS SOFTER AND MORE FLUID NATURAL SHADES CREATED TO ENHANCE THE VALUE OF THE WHITE COLOUR TO GIVE SPACE ESPECIALLY TO DECORATIVE ELEMENTS OF TRADITIONAL INSPIRATION, WHICH ARE TODAY VERY TRENDY. THE NEUTRAL SHADES HAVE ALWAYS COVERED A SPECIAL POSITION IN THE COLOUR WORLD. THEY ARE IMAGES OF LIGHTNESS, PURITY, ELEGANCE AND ACT AS A BACKGROUND FOR ALL THE OTHER COLOURS. AS TO THE DECORATIVE PIECES A KEY ROLE IS PLAYED BY THE FLOWER PANNEL CALLED BOUQUET, WHICH THANKS TO ITS SHADE OVER SHADE EFFECT, REPRESENTS A PERFECT BALANCE BETWEEN MATERIAL AND DESIGN.

THANKS TO THE BRICK STRUCTURED SURFACE IT IS POSSIBLE TO REPRODUCE AND PERFORM THE ELEGANT MOTIF OF THE WALL WHICH IS A CONSTANT PRESENCE IN A WIDE PART OF THE CLASSIC ARCHITECTURE OF THE 20TH CENTURY.

PLAY IS A RATIONAL PROJECT MADE OF A CAREFUL RANGE OF COLOURS, DECORATIVE AND VERY EFFECTIVE SOLUTIONS.

L'incanto di atmosfere più neutre legate ad equilibri cromatici perfetti.

THE ATTRACTION OF MORE NEUTRAL ATMOSPHERES
IS CONNECTED WITH PERFECT CROMATIC BALANCES.

PLAY POLARE RT ▪ BOUQUET ▪ *Legno Rosato 1560*

PLAY POLARE RT ▪ PLAY TORTORA/12 - BOUQUET ▪ *Legno Rosato 1560*

Dettagli in primo piano per uno stile inconfondibile.

DETAILS IN FOREGROUND FOR A UNIQUE STYLE.

PLAY POLARE RT ▪ PLAY NOTTE/12 - INFINITY NOTTE - AQUARIUM - STEEL ▪ *Toy Notte kry*

play

TECHNICAL INFORMATION

Colori

COLOURS - COULEURES - FARBEN

84 Play Polare Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

84 Play Tortora Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

84 Play Pacifico Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

84 Play Lavanda Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

63 Play Tropico Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

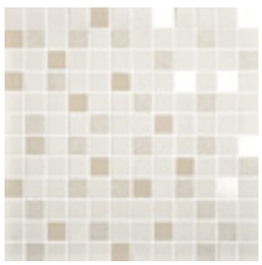
63 Play Papaya Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

63 Play Notte Rt 24x64 - 9 1/2"x25"

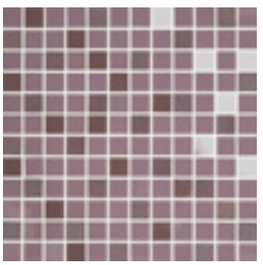
KOS

Mosaici su rete

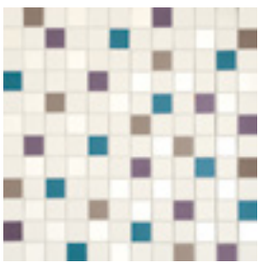
MOSAICS ON NET - MOSAÏQUE SUR TRAME - MOSAIK AUF NETZ



70 **Infinity Polare** 28,8x28,8 - 11"x11"

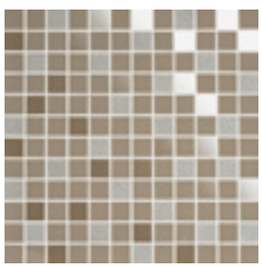


70 **Infinity Lavanda** 28,8x28,8 - 11"x11"

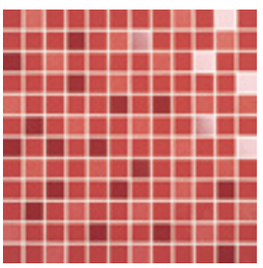


70 **Infinity Luna** 28,8x28,8 - 11"x11"

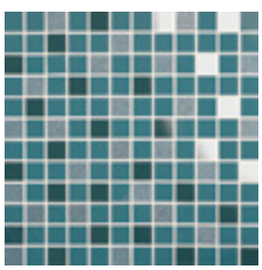
70 **Infinity Sole** 28,8x28,8 - 11"x11"



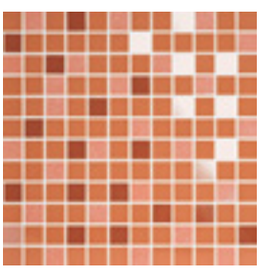
70 **Infinity Tortora** 28,8x28,8 - 11"x11"



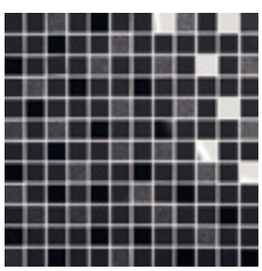
70 **Infinity Tropico** 28,8x28,8 - 11"x11"



70 **Infinity Pacifico** 28,8x28,8 - 11"x11"



70 **Infinity Papaya** 28,8x28,8 - 11"x11"



70 **Infinity Notte** 28,8x28,8 - 11"x11"

Righe

COLOURS - COULEURES - FARBEN

63 Play Polare/12
12x64 - 4 4/5"x25"

31 Over Polare
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Polare
2x64 - 7/8"x25"

63 Play Pacifico/12
12x64 - 4 4/5"x25"

31 Over Pacifico
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Pacifico
2x64 - 7/8"x25"

63 Play Tortora/12
12x64 - 4 4/5"x25"

31 Over Tortora
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Tortora
2x64 - 7/8"x25"

63 Play Lavanda/12
12x64 - 4 4/5"x25"

31 Over Lavanda
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Lavanda
2x64 - 7/8"x25"

65 Play Tropico/12
12x64 - 4 4/5"x25"

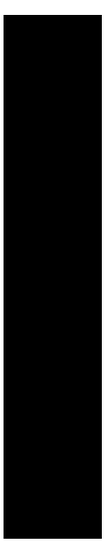
31 Over Tropico
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Tropico
2x64 - 7/8"x25"

65 Play Papaya/12
12x64 - 4 4/5"x25"

31 Over Papaya
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Papaya
2x64 - 7/8"x25"



65 Play Notte/12
12x64 - 4 4/5"x25"

31 Over Notte
1,5x64 - 3/4"x25"

26 Voile Notte
2x64 - 7/8"x25"

Bead / Brops / Wet

COMPOSIZIONE DA 2 PEZZI
COMP. 2 PZ.

34 Bead Polare 24x64 - 9 1/2"x25"

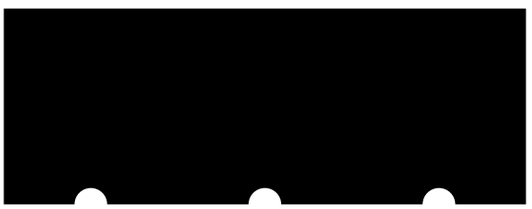
34 Bead Lavanda 24x64 - 9 1/2"x25"

34 Bead Tortora 24x64 - 9 1/2"x25"

34 Bead Tropico 24x64 - 9 1/2"x25"

34 Bead Pacifico 24x64 - 9 1/2"x25"

34 Bead Papaya 24x64 - 9 1/2"x25"



34 Bead Notte 24x64 - 9 1/2"x25"

COMPOSIZIONE DA 3 PEZZI
COMP. 3 PZ.

28 Drops Polare
4 - 1 1/2"

28 Drops Tortora
4 - 1 1/2"

28 Drops Pacifico
4 - 1 1/2"

28 Drops Lavanda
4 - 1 1/2"

28 Drops Tropico
4 - 1 1/2"

28 Drops Papaya
4 - 1 1/2"

28 Drops Notte
4 - 1 1/2"

26 Wet Polare 1,8x64 - 4/5"x25"

26 Wet Tortora 1,8x64 - 4/5"x25"

26 Wet Pacifico 1,8x64 - 4/5"x25"

26 Wet Notte 1,8x64 - 4/5"x25"

26 Wet Lavanda 1,8x64 - 4/5"x25"

26 Wet Tropico 1,8x64 - 4/5"x25"

26 Wet Papaya 1,8x64 - 4/5"x25"

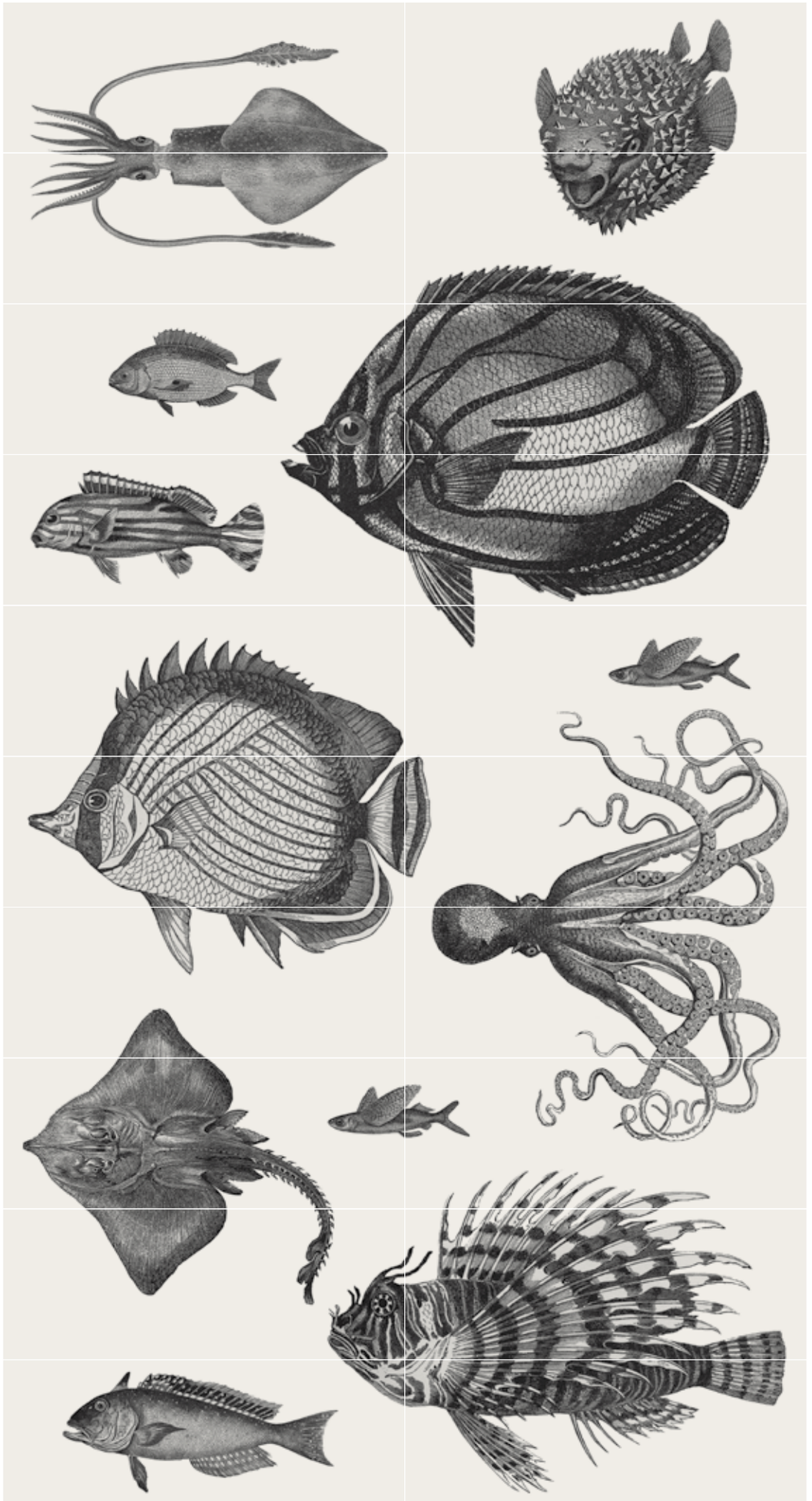
Bouquet

COMPOSIZIONE DA 4 PEZZI
COMP. 4 PZ.

69 **Bouquet** 48x128 - 19"x50"

18 **Braid Ivory** 1x60 - 2/5"x24"

INFINITY POLARE - BOUQUET - BRAID IVORY ▪ *Legno Rosato 1560*



COMPOSIZIONE DA 20 PEZZI
COMP. 20 PZ.

74 Aquarium

240x128 - 94 1/2"x50"

Brick

MOSAICO MONTATO SU RETE - MOSAICS ON NET - MOSAÏQUE SUR TRAME - MOSAIK AUF NETZ

78 **Brick** 26,5x36,3 - 10 1/2"x14 1/3"

27 **Steel** 0,6x64 - 1/4"x25"

Pavimanti coordinati

Pavimento coordinato in Gres Porcellanato Smaltato
Combined Glazed Porcelain floor-tiles
Weisscherbige Bodenfliesen passed zu Wandfliesen
Coordonnés aux carreus de sol en grés cérame émaillé

EN 14411 APPENDICE G Bla GL

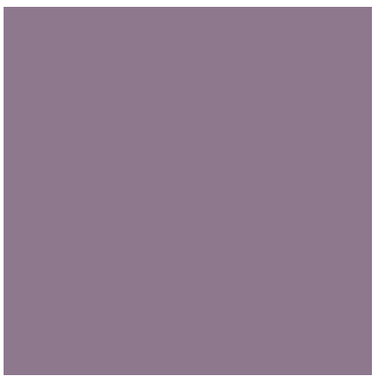
RETTIFICATA
Rectified - Réctifié - Kalibriert

KRYSTAL

63 **Toy Polare Kry** 43x43 - 17"x17"

63 **Toy Tortora Kry** 43x43 - 17"x17"

63 **Toy Pacifico Kry** 43x43 - 17"x17"



63 **Toy Lavanda Kry** 43x43 - 17"x17"

65 **Toy Tropico Kry** 43x43 - 17"x17"

65 **Toy Papaya Kry** 43x43 - 17"x17"

65 **Toy Notte Kry** 43x43 - 17"x17"

3

GRUPPO DI USURA SUPERFICIALE
Surface abrasion group - Rutschbestaendigkeit - Degré de usure superficielle

pezzi speciali

TRIM PIECES - PIECES SPECIALES - SONDERSTÜCKE

1,5x24 - 3/4"x9 1/2"

18

Quarter Round

Q.R. Play Polare
Q.R. Play Tortora
Q.R. Play Pacifico
Q.R. Play Lavanda
Q.R. Play Tropico
Q.R. Play Papaya
Q.R. Play Notte

Imballi e pesi

PACKING AND WEIGHTS - VERPACKUNGEN UND GEWICHTE - EMBALLAGE ET POIDS

Formato (cm)	Size (inch)		Pezzi cartone Stk pro Karton Pcs/ctn	m² x cartone m² x Karton m²/ctn Sqmt/ctn	Kg. x cartone Kg. x Karton Kg./Ctn	Kg. x m² Kg./m² Kg. Sqmt	Cartoni x pallet Kart. x palette Ctns/pal	m² x pallet m² x palette m²/pal Sqmt/pal	Kg. x pallet Kg. x palette Kg/pal	Spessore mm. Dicke mm. Thickness mm. Épaisseur mm.
24x64	9 1/2"x25"		6	0,92	15,9	17,3	60	55,2	955	9,4
12x64	4 4/5"x25"		12	0,92	15,9	17,3	60	55,2	955	9,4
28,8x28,8	11"x11"	**Infinity**	5	0,41	7	17	60	24,6	418	9,4
26,5x36,3	10 1/2"x14 1/3"	**Brick**	9	0,87	14,8	17,0	35	30,5	518	9,4
43x43	17"x17"	**Toy**	7	1,30	29,3	22,5	24	31,2	702	9,4

Consigli per la posa

SUGGESTION FOR LAYING - RATSCHLÄGE FÜR DIE VERLEGUNG - CONSEIL POUR LA POSE

Rivestimento

Posa accostata
Colore Fuga
- Polare ..... Mapei 100 / Litokol C.320
- Tortora ..... Mapei 132 / Litokol C.290
- Pacifico ..... Litokol C.400
- Lavanda ..... Litokol C.380
- Tropico ..... Litokol C.450
- Papaya ..... Litokol C.460
- Notte ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Brick ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Wall tiles

No joint laying
Grouting colour
- Polare ..... Mapei 100 / Litokol C.320
- Tortora ..... Mapei 132 / Litokol C.290
- Pacifico ..... Litokol C.400
- Lavanda ..... Litokol C.380
- Tropico ..... Litokol C.450
- Papaya ..... Litokol C.460
- Notte ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Brick ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Bodenfliesen

Fugenfreie Verlegung
Farbe der Fuge
- Polare ..... Mapei 100 / Litokol C.320
- Tortora ..... Mapei 132 / Litokol C.290
- Pacifico ..... Litokol C.400
- Lavanda ..... Litokol C.380
- Tropico ..... Litokol C.450
- Papaya ..... Litokol C.460
- Notte ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Brick ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Carreaux pour murs

Pose bord a bord
Couleur de joint
- Polare ..... Mapei 100 / Litokol C.320
- Tortora ..... Mapei 132 / Litokol C.290
- Pacifico ..... Litokol C.400
- Lavanda ..... Litokol C.380
- Tropico ..... Litokol C.450
- Papaya ..... Litokol C.460
- Notte ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Brick ..... Mapei 100 / Litokol C.320

Pavimento
Fuga 2/3 mm

Floor tiles
2/3 mm joint

Wandfliesen
2/3 mm. Fuge

Carreaux pour sols
Joint 2/3 mm

01 Codice per fascia di prezzo - articoli venduti al mq.
Code by price bracket - products sold by the square meter.
Kennzifer für einen Preisbereich - Artikel pro Quadratmeter.
Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus au m².

01 Codice per fascia di prezzo - articoli venduti a pezzo o a comp.
Code by price bracket - products sold by the piece and/or by the set.
Kennzifer für einen Preisbereich - Artikel pro Stück und/oder pro set.
Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.

Imballi, colori e misure sono soggetti a inevitabili variazioni. Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti.

Changements de poids, nuances et dimensions sont typiques et inevitable. Les reinsegnements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts, sans avoir effet obligatoire.

Verpackungen, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen unvermeidlichen Veränderungen.
Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber auch rechtlich nicht verbindlich.

Packings, colours and sizes are subject to inevitable variations. The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but it is not construed as legally binding.

play

digital technology

Rivestimenti in pasta bianca

White body wall tiles
Revêtements en pâte blanche
Weissscherbige wandfliesen

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

CERTIQUALITY
UNI
CONFORME ALLA NORMA UNI EN 14411

P 0032
Play Polare rt
Play Tropico rt
Play Pacifico rt

023

SANT'AGOSTINO FOR LEED

Product Certification BUREAU VERITAS Certification

N. 439

EnvironmenTile®

thanks to:
Zucchetti, Kos

ceramica
SANT'AGOSTINO

Via Statale, 247
44047 S.Agostino (FE)
ITALY - Tel. +39 0532 844111
Fax Italia +39 0532 846113
Fax Export +39 0532 844209

www.ceramicasantagostino.it
e-mail: info@ceramicasantagostino.it

Ceramic Tiles of Italy

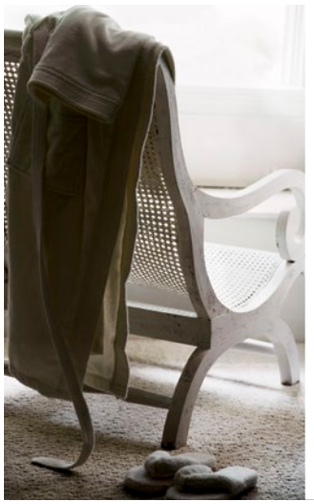
ceramica
SANT'AGOSTINO

Shabby

Piastrelle in pasta bianca
White body tiles
Weisscherbige fliesen
Carreaux en pate blanche
плитка из белой глины

SHABBY

25 x 75 - 10” x 30”



SHABBY

Shabby Ivory Rt, Blend Beige Rt,
List. Cortex Honey/9

Charme Ivory

SHABBY

25 x 75 - 10” x 30”

La collezione Shabby è pervasa da un'atmosfera rilassante che vede nei colori pastello, declinati nelle loro molteplici sfumature, e nell'effetto intreccio delle decorazioni strutturate la sua apoteosi espressiva.

The collection of warm atmosphere

The collection Shabby is suggestive of a relaxing atmosphere. Its highest expression is in the pastel colors in multiple shades and in the interlacing effect of the structural decors.

Коллекция с уютной атмосферой

Коллекция Shabby создает атмосферу для отдыха, а ее пастельные тона с многочисленными оттенками и плетение рельефного рисунка являются ее экспрессивным апофеозом.

Collezione dalla calda atmosfera

SHABBY

Shabby Ivory Rt, Dress, List· Cortex Honey/3

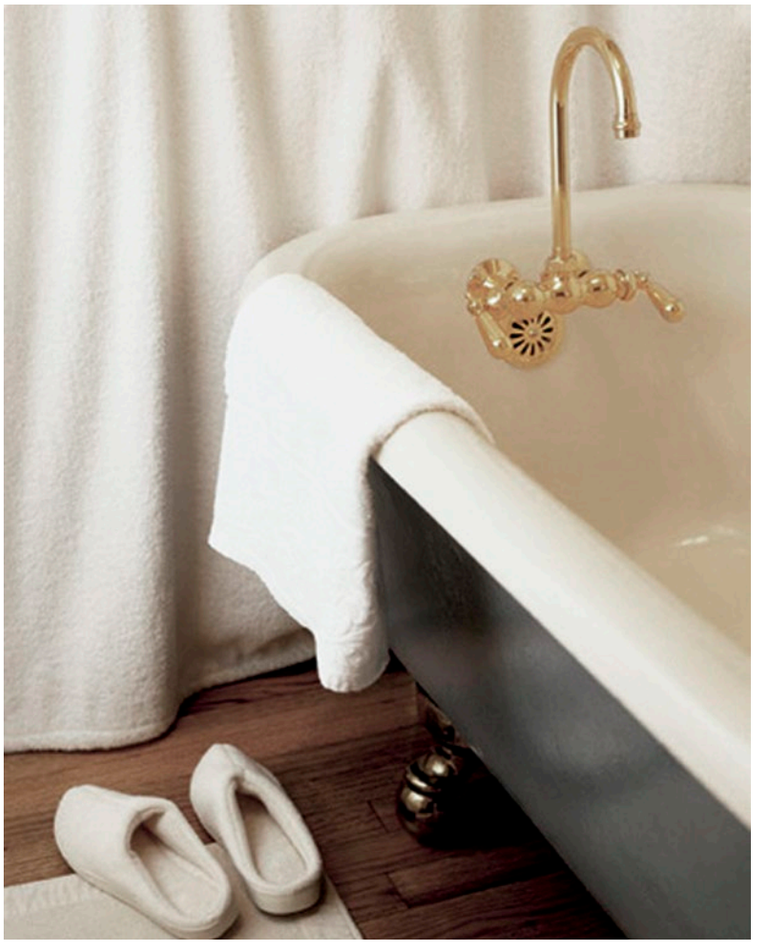
Hejmo Nut 1590

25 x 75 - 10” x 30”

Armonia
dei colori pastello

SHABBY

25 x 75 - 10” x 30”



Le atmosfere sono romantiche e familiari, le stanze dai toni caldi, dai colori neutri, curate in ogni singolo dettaglio.
Protagonisti assoluti di questa tendenza sono i colori chiari, pastello, tutto è soft ed ovattato; l’ambiente è molto rilassante.

The harmony of pastel colors

Atmospheres are romantic and family, rooms with warm tones, neutral colors, perfect in every single detail.
Light colors, pastel, are protagonists of this trend, everything is soft and muffled; the environment is very relaxing.

Гармония пастельных тонов

Романтическая и знакомая атмосфера, комнаты в теплых тонах, нейтральные цвета, тщательная проработка каждой детали.
Основные направления этой тенденции находят выражение в светлых тонах, пастельных красках, все приглушено и смягчено; создается атмосфера для полного отдыха.

Rettificata • Rectified • Kalibriert • Rectifie • Ректифицированная

Piastrelle in pasta bianca • White body tiles • Weissscherbige fliesen • Carreaux en pate blanche • плитка из белой глины

SHABBY

Shabby Ivory Rt, Mix White Mat, List.Cortex Honey/3

Hejmo Nut 1590

25 x 75 - 10” x 30”

Quando il mosaico è protagonista

Il fascino di una superficie materica, irregolare, cerosa, in un prodotto contemporaneo, puro, capace di creare un'atmosfera rilassante e molto intima.
Con il nuovo mosaico “Mix White” si ottengono superfici continue dove la fuga sparisce, la luce prende corpo per poi sciogliersi di nuovo dilatando gli spazi.

When Mosaic is the protagonist

The charm of a material surface, irregular, waxy, in a contemporary product, pure, capable of creating a relaxed and intimate atmosphere.
With the new mosaic “White Mix” provides continuous surfaces where the joint disappears, the light takes shape then melt again, expanding spaces.

Когда мозаика становится главным элементом

Очарование неоднородной, восковой поверхности, напоминающей живопись с использованием нетрадиционных материалов в современном, стилистически цельном изделии, способном создать уютную атмосферу для отдыха.
Благодаря новой мозаичной плитке «Mix White» образуется непрерывная поверхность, в которой исчезают швы и свет обретает форму, чтобы затем снова раствориться, расширив пространство.

SHABBY

Shabby Ivory Rt, Mix White Mat , Free

Hejmo Nut 1590

SHABBY

25 x 75 - 10” x 30”

Per la realizzazione di questa nuova linea è stato utilizzato il sistema Digital Technology ottenendo così risultati estetici sorprendenti: superfici morbide - a “pelle d’uovo” – dall’effetto satinato e superfici a canestro a rilievo che caratterizzano i mosaici della collezione Shabby.

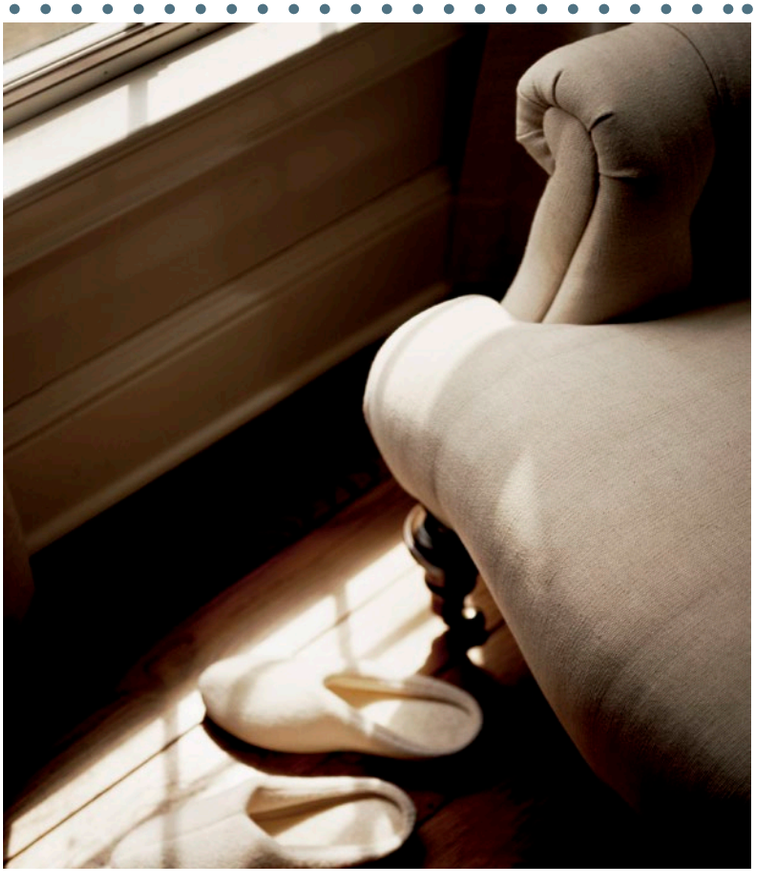
Excellent aesthetic quality

The Digital Technology system was used to produce this new collection, obtaining surprising aesthetical effects: soft touch surfaces with satin effect and embossed surfaces characterizing the mosaics of this new collection.

Отличное эстетическое качество

Для создания этой новой линии была использована система с Цифровой Технологией, благодаря которой был получен удивительный эстетический результат: мягкие поверхности, нежные, как пленка под яичной скорлупой, с шелковистым эффектом и ячеистой поверхностью характеризуют мозаичную плитку коллекции Shabby.

Eccellente qualità estetica



Shabby Ivory Rt, Dress, List. Cortex Honey/9

Jungle Dark 20150, Cortex Honey 1590

SHABBY

SHABBY

25 x 75 - 10” x 30”

PAG. 2

Shabby Ivory Rt, Blend Beige Rt, List· Cortex Honey/9
Charme Ivory

PAG. 6

Shabby Ivory Rt, Dress, List,Cortex Honey/3
Hejmo Nut 1590

PAG. 10

Shabby Ivory Rt, Mix White Mat, List,Cortex Honey/3
Hejmo Nut 1590

Rettificata • Rectified • Kalibriert • Rectifie • Ректифицированная

Piastrelle in pasta bianca • White body tiles • Weissscherbige fliesen • Carreaux en pate blanche • плитка из белой глины

SHABBY

25 x 75 - 10” x 30”

PAG. 14

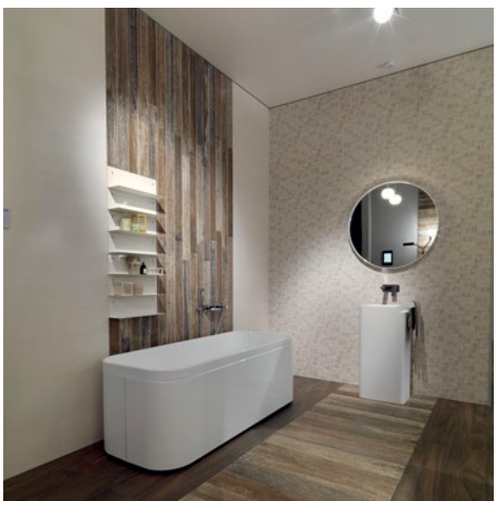
Shabby Ivory Rt, Mix White Mat , Free

Hejmo Nut 1590

PAG. 17

Shabby Ivory Rt, Dress, List. Cortex Honey/9

Jungle Dark 20150, Cortex Honey 1590



Rettificata • Rectified • Kalibriert • Rectifie • Ректифицированная

Piastrelle in pasta bianca • White body tiles • Weissscherbige fliesen • Carreaux en pate blanche • плитка из белой глины

Shabby

Piastrelle in pasta bianca
Rettificata

White body tiles
Rectified

Weissscherbige fliesen
Kalibriert

Carreaux en pate blanche
Rectifie

плитка из белой глины
Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

digital technology

57 **Shabby Ivory Rt** 25x75 - 10"x30"

59 **Mix White Mat** 25x75 - 10"x30"

59 **Blend Ivory Rt** 25x75 - 10"x30"

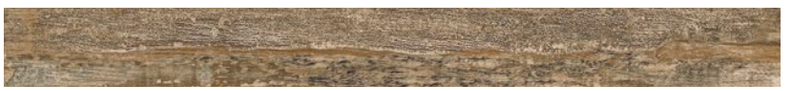
59 **Blend Beige Rt** 25x75 - 10"x30"

59 **Blend Grey Rt** 25x75 - 10"x30"

25x75 - 10”x30”

RET 9,4 mm

59 **Dress** 25x75 - 10”x30”



08 **Listello Cortex Honey/9** 9x90 - 3 1/2”x36”

06 **Listello Cortex Honey/3** 3x75 - 1 1/4”x30”

30x30 - 12”x12”

67 **Free**

Pavimento coordinato in B2Gres

Combined B2Gres floor-tiles

B2Gres passend zu Wandfliesen

Coordonnés aux carreus de sol en B2Gres

Напольная плитка из керамогранита B2Gres

Rettificata

Rectified

Kalibriert

Rectifie

Ректифицированная

EN 14411 APPENDICE J BIIb GL

digital technology

41,5x41,5 - 16 1/3"x16 1/3"

3 RET 10 mm

82 **Charme Ivory** 41,5x41,5 - 16 1/3"x16 1/3"

Pezzi speciali - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Speciales - Специальных Элементов

1,5x25 - 3/4"x10"

18 Quarter Round Shabby

Ivory

Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

	Formato Size форматы (cm)		Scatola/Box **Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**mq/Scat.** Sqm/Box Qm/Kart. Mc/Boîte Кв.м/кор.	**Kg/Scat.** Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boîte Кг/кор.	**Kg/mq** Sqm/mq Kg/mq Кг в/Mq	Pallet **Scatole** Boxes Kart Boîtes Коробок в палете	**mq** Sqm Qm Mc Кв.м	**Kg.** кг в палете
	25x75		6	1,13	20	17,7	54	61	1080
	25x75	Blend, Dress, M. Mix	5	0,94	17	18	54	50,76	918
	30x30	Free	4	0,36	7,5	21	60	21,6	450
❖	**41,5x41,5**	Charme	8	1,38	27,0	19,5	48	66,24	1296

Montato su rete
On net
Auf Netz
Sur trame
Собрана на сетке

Nome Name Nom Название	**Formato** Size форматы (cm)	**Pz./Scat.** Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boîte Шт/Кор.	**Pezzi comp** Pcs/set Stck/set Pcs/set Штук в композиции	**Comp/Scat.** Set/Box Set/Kart. Dec/Boîte Композиций в коробке	**Pannelli/Scat.** Panels/Box Pannele/Kart. Pann./Boîte Панелей в коробке
L. Cortex Honey/9	9x90	12			
L. Cortex Honey/3	3x75				

❖ **Lotto minimo di vendita: 2 scatole (o multipli di 2 scatole)**

❖ **Minimum sale unit: 2 cartons (or multiples of 2 cartons)**

❖ **Nicht weniger als: 2 Packete (oder vielfach von 2 Packete)**

❖ **Lot minime de vente: 2 boites (ou multiplesde 2 boites)**

❖ **Минимальная партия для продажи: 2 коробки (или несколько партий по 2 коробки)**

Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschläge für die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
- Rivestimento
- Posa accostata
- Colore Fuga

Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Beige	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Grigio	Mapei 100
Dress	Mapei 100 / Mapei 130

- Pavimento

Charme
Fuga 2/3 mm

Considering the characteristics of this series we suggest:
- Wall tiles
- No joint laying
  Grouting colour

Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Beige	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Grigio	Mapei 100
Dress	Mapei 100 / Mapei 130

- Floor tiles

Charme
2/3 mm joint

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie es empfiehlt sich:
- Bodenfliesen
- Fugenfreie Verlegung
- Farbe der Fuge

Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Beige	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Grigio	Mapei 100
Dress	Mapei 100 / Mapei 130

- Wandnfliesen

Charme
2/3 mm. Fuge

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
- Carreaux pour murs
- Pose bord a bord
- Couleur de joint

Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Beige	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Grigio	Mapei 100
Dress	Mapei 100 / Mapei 130

- Carreaux pour sol

Charme
Joint 2/3 mm

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
- Настенная плитка
- Укладка сближена
- цвет шов

Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Ivory	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Beige	Mapei 100 / Mapei 130
Blend Grigio	Mapei 100
Dress	Mapei 100 / Mapei 130

- Напольная плитка

Charme
Шов 2 - 3 мм

Certificazioni - Certifications - Certifications - Zertifizierungen - Сертификаты

* ANAB
Serie in fase di certificazione - Collection under certification
Série en phase de rectification - Die zertifikaten werden gerade hergestellt
Серия на стадии сертификации

Ceramics of Italy

socio n° 118

ISO 9001:2008

01

Codice per fascia di prezzo articoli venduti al mq.

Code by price bracket - products sold by square meter.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Quadratmeter.

Code d'appartenance par classe de prix articles vendus au m².

01

Codice per fascia di prezzo articoli venduti a pezzo o a comp.

Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Stück und/oder pro Set.

Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.

THANKS TO:

Zucchetti. Kos

Imballi, colori e misure sono soggetti a inevitabili variazioni. Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti.

Changements de poids, nuances et dimensions sont typiques et inevitable. Les reinsegnements donnés dans ce catalogue sont le plus possible exacts, sans avoir effet obligatoire.

Verpackungen, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen unvermeidlichen Veränderungen.
Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber auch rechtlich nicht verbindlich.

Packings, colours and sizes are subject to inevitable variations. The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but it is not construed as legally binding.

ceramica
SANT'AGOSTINO

Via Statale, 247
44047 S.Agostino (FE)
ITALY - Tel. +39 0532 844111
Fax Italia +39 0532 846113
Fax Export +39 0532 844209

www.ceramicasantagostino.it
e-mail: info@ceramicasantagostino.it

SHABBY

Ceramics of Italy